الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة ابن خلدون تيارت

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في ميدان اللغة والأدب العربي

فرع: لغوية

تخصص: لسانيات الخطاب

مُعْجَمُ مُصْطَلَحَاتِ عِلْمِ النَّصّ

"محمد خطّابي أنموذجا"

إعداد الطالبتين:

– حليمة بلاق.

– خيرة بردالي.

إشراف الأستاذ:

– د. بلقاسم حُسَيْني.

لجنة المناقشة:

الاسم واللّقب	الرّتبة	الجامعة	الصفة
أ. د. بوعمامة نجادي	أستاذ التعليم العالي	ابن خلدون – تيارت–	رئيسا
د. بلقاسم حسيني	أستاذ محاضر – أ–	ابن خلدون – تيارت–	مشرفا ومقررا
أ. د. عبد القادر موفق	أستاذ التعليم العالي	ابن خلدون – تيارت–	عضوا مناقشا

السنة الجامعية:

1442– 1443هـ/ 2021– 2022م.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

شُكرٌ وتَقدير

الحمد والشكر للمولى العليّ القدير على توفيقه وعونه لنا

لإتمام هذا البحث المتواضع، وإنه ليشرفنا أن نتقدم بخالص

الشّكر والتقدير لأستاذ الفاضل المشرف الدكتور "حُسَيْني بلقاسم.

" الذي تفضّل بالإشراف على هذا البحث وقدم لنا العون

والمساعدة، ولم يبخل علينا بوقته وجهده.

و الشكر موصول أيضا إلى أساتذتنا الكرام أعضاء لجنة المناقشة

الذين تفضلوا بقراءة هذه المذكرة.

نتقدّم بأسمى عبارات الشكر والتقدير

إلى كل من مدّ لنا يد العون من قريب أو بعيد

في سبيل إنجاز بحثنا هذا.

إهداء

إلى من علمني أن الدنيا كفاح وسلاحها العلم والمعرفة

إلى الذي لم يبخل عليّ بأي شيء. .

إلى من سعى لراحتي ونجاحي، إلى أعظم من في الكون وأعزّه

«أبي العزيز»

إلى من بسمتها غايتي وما تحت أقدامها جنّتي

إلى من حملتني في بطنها، وسقتني من صدرها، وأسكنتني قلبها

فغمرتني بحبّها

«أمّي الغالية »

إلى كل أخواتي ورفيقات دربي وكل عائلتي

إلى الأخت التي لم تنجبها أمي، صندوق أسراري « حليمة بلاق»

إلى كل من ساعدني وأفادني من قريب أو بعيد.

خَيرة بَردالي

إهداء

إلى صاحب الفكر المستنير وصاحب أطيب قلب،

إلى من علمني الإخلاص والمثابرة وحب العمل،

إلى من علمني السير على خطى الحبيب المصطفى صلى الله عليه وسلم

فقد كان له الفضل الأول في مواصلة دراستي وفي بلوغي التعليم العالي، أبي الحبيب أطال الله في عمره.

إلى من وضعتني في طريق الحياة ورمز الحنان والمحبة التي رعتني

حتى صرت كبيرة ولم تفارقني بدعائها، أمّي الغالية طيب الله ثراها وحفظها،

إلى إخوتي الذين هم سندي في هذه الحياة، الذين كان لهم بالغ الأثر في تجاوز كثير من العقبات والصعاب حفظهم الله ورعاهم،

إلى أستاذي بلقاسم حُسَيني، الذي كان له الدور الأكبر في مساندتي ومدّي بالتوجيهات القيّمة.

كما أهدي هذا العمل إلى صديقاتي اللواتي وقفن بجواري وساعدنني بكل مايملكن.

إلى صديقتي ورفيقة دربي التي سارت معي في طريق النجاح « خيرة بردالي ».

وإلى كل من كان لنا عونا وسندا سواء من قريب أو بعيد.

أهديهم هذا النّجاح.

حليمة بلاق

مُقَدِّمَة

الحمد لله الكريم المنان ذي الطول والفضل والإحسان، الذي هدانا للإيمان وفضل ديننا على سائر الأديان، ومنَّ علينا بإرساله إلينا أكرم خلقه حبيبه وخليله وعبده ورسوله محمد صلى الله عليه وسلم فمحا به عبادة الأوثان، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمد عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم وعلى آله مفاتيح الهدى ومصابيح الدجى، وسلم تسليما أما بعد:

يزخر التراث العربي بالأعمال المعجمية الثرية، وقد اختلف الهدف من تأليفها فبعضها لغوي، وبعضها الآخر علمي وغيرها ثقافي، وتتفاوت أحجامها بين المعاجم الكبيرة والمتوسطة والصغيرة.

كما يشكل المعجم المختص في اللغة والآداب أحد المجالات الحيوية تماشيا مع ما يحققه من أهداف تعليمية ولغوية، وقد اتسعت ميادينه ليشمل العلوم التراثية والعلوم الحداثية، وعلى رأسها اللسانيات التي اجتهد العرب المحدثون في بناء معاجم خاصة بها.

أول من اعتنى عناية كبيرة بالمصطلحات علماء المصطلح، واهتموا خاصة بتشخيص العلوم وكثرة التخصصات، فالمتأمل في اللغة لا يجدها تخلو من المصطلح الذي هو أساس بناء النص فلا وجود لعلم دون تحديد المصطلحات الخاصة به، لأن المصطلح يستطيع إمساك العناصر الموجودة لضبط المفهوم، والتمكن منه في قالب لفظي. فليس من اليسير الوصول إلى معرفة من المعارف دون دراية عميقة بالمصطلح وسياقاته، وهذا ما لمسناه عند محمد الخطابي باعتباره باحثا أكاديميا متخصصا في المعجمية والمصطلحية.

ومن بين الأسباب التي جعلتنا نختار هذا الموضوع نجد:

- الرغبة في تناول هذا الموضوع والبحث فيه.

- التسهيل على القارئ في مجالات البحث.

- كون موضوع بحثنا يدخل ضمن تخصص لسانيات الخطاب لإعداد مذكرة للتخرج لنيل شهادة الماستر.

ومن خلال هذا الموضوع نطرح الإشكال التالي:

نحن بصدد وضع معجمي مرتب ترتيباً ألفبائيا يتضمن مصطلحات علم النص التي استعملها محمد الخطابي في مؤلفاته وشرح هذه المفاهيم وفق ما بينه الكاتب أو تبين من خلال البحوث أو مؤلفات أخرى؟.

المنهج الذي اتبعناه هو المنهج الاستقرائي، حيث قمنا باستقراء النصوص الواردة في مؤلفات "محمد خطابي" وحاولنا أن نستقرئ هذه النصوص التي تساعدنا على فهم أكثر وأدق للمصطلح، وعلى هذا الأساس قام بحثنا وفق خطة تمثلت في:

- مقدمة.

- مدخل بحيث أشرنا فيه إلى مفهوم المعجم، المعجمية، علاقة علم المعاجم بالعلوم اللغوية، وأنواع المعاجم ومضمون البحث الذي عرضنا فيه المصطلحات الخاصة بعلم النص عند " محمد خطابي" وخاتمة تضمنت النتائج المتوصل إليها في البحث.

كما اعتمدنا في ترتيب هذه المصطلحات الترتيب الألفبائي، وفي التوثيق اعتمدنا منهجية الأبا «APA» وهي طريقة أمريكية، وهي تقنية في البحث الأكاديمي تابعة لجمعية علم النفس الأمريكية.

اعتمد بحثنا على مجموعة من المصادر والمراجع كان أبرزها لسانيات النص (مدخل إلى انسجام الخطاب) محمد خطابي.

بلاغة الخطاب وعلم النص لصلاح فضل

غلفان مصطفى اللسانيات البنيوية منهجية و مناهج

الصبيحي محمد الأخضر مدخل إلى علم النص

- ومن بين الصعوبات التي واجهتنا: قلة المصادر والمراجع في هذا الاختصاص.

- عدم توفر كل مؤلفات محمد خطابي.

- عدم وجود الإمكانيات اللازمة للتنقل إلى مكتبات وجامعات أخرى.

- ضيق الوقت.

ورغم هذه الصعوبات التي واجهتنا إلا أنها لم تعق رغبتنا في إنجاز هذا البحث حتى يكون مرجعا يستفيد منه الباحث والقارئ والطالب.

تيارت في: 23 ماي 2022م. **– حليمة بلاق.**

– خيرة بردالي.

مَدْخَل

إلى المعجميات

-تعريف المعجم: إن اللغويين قد قرروا بأن المعجم «قائمة بمفردات اللغة أو مورفيماتها». **محمد عبد العزيز عبد الدايم** في كتابه النظرية اللغوية في التراث العربي «وهو كتاب يضم أكبر عدد من المفردات اللغة مقرونة بشرحها وتفسيرها معانيها على أن تكون المواد مرتبة ترتيبا خاصا، أما على حروف الهجاء أو الموضوع» (إميل يعقوب: المعاجم اللغوية ال عربية ص9). «المعجم الكامل هو الذي يضم كل كلمة في اللغة مصحوبة بشرح معناها، واشتقاقها وطريقة نطقها وشواهد تبين مواضيع استعمالها» (أحمد عبد الغفور عطار: مقدمة الصحاح ص38).

-تعريف المعجمية: «هي ذلك العلم النظري الذي يهتم بدلالة والمعاني المفردات والكلمات وهي بذلك تشكل فرع من فروع اللغة العام». (علي القاسمي: المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق ص20).

«وهي دراسة علمية ونظرية لكل مفردات وتعابير اللغة الطبيعية». (محاضرات، عبد القادر بوشية: في علم المفردات وصناعة المعاجم ص7).

-علاقة علم المعاجم بالعلوم اللغوية:

- علاقة علم المعاجم بدلالة: العلاقة بين هذين العلمين علاقة تبادلية، وتكاملية في نفس الوقت، إذ علم الدلالة يهدف إلى دراسة المدلولات اللغوية المتنوعة، ويدرس المعنى والتغيرات التي تلحق الكلمات والتعابير... وهي تمثل أو تشكل القاسم المشترك بين علم المعاجم ويستفيد علم المعاجم من دراسات الدلالية إذ لا يمكن تحليل المجموعات (أي سماتها المميزة)، كما أن علم المعاجم يستفيد ويستلهم من الدلالة النظرية التحليلية من الوحدات

الدلالية لتصفية المفردات، وكذلك اختزانها على هيئة مجموعات أساسية من المفاهيم داخل المعجم. (مصطفاوي عمار، محاضرات: التطبيقية ص01).

– **علاقة علم المعاجم بالصرف**: إن الصرف له دور في تصنيف الكلمات حسب بنيتها الشكلية، أي حسب الجذور، والسوابق واللواحق وحسب مشتقاتها وفي تحليل العلاقات الداخلية التي تربط مفردات المعجم، وفضائله المختلفة، فإن هذا له فائدته عند الباحث المعجمي الذي يعمل على دراسة وتصنيف الحقول التي تهتم بمعنى الكلمات مثل حقول المشتقات، وحقول المفردات التي لها نفس اللواحق والسوابق إن كان بتعدي دراسته مباني الكلمات إلى دراسة الصلة بين مباني الكلمات ومعانيها المعجمية. (عبد القادر بوشية، محاضرات في علم المفردات ص19).

– **علاقة علم المعاجم بالفونولوجيا**: معلوم أن الفونيم هو الوحدة الأساسية للفونولوجيا، وأن الوحدة المعجمية تتكون من مجموعة من الفونيمات، وهنا يلتقي العلمان علم المعجم والفونولوجيا (معجم العين) (مصطفاوي عمار، ص01).

– **علاقة علم المعاجم بالمصطلحية** (المصطلحية): العلم الذي يبحث في العلاقة بين المفاهيم العلمية والمصطلحات اللغوية التي تعبر عنها، ولكن الاستفادة من البحث الذي يصطلح به علماء المصطلح يتطلب توثيق المصطلحات ولتوثيق ثلاث جوانب: توثيق مصادر المصطلحات، توثيق المصطلحات، وتوثيق المعلومات من المؤسسات المصطلحية. (علي القاسمي: معجم القاموس، ص33)

– أنواع المعاجم:

– المعجم الأحادي اللغة: وهو أشهرها وأكثرها، يستخدم لغة واحدة، أي أن الكلمات المرتبة في اللغة هي نفسها المستخدمة في الشرح أو التعريف مثل القاموس عربي ـعربي، أو إنجليزي-إنجليزي. (مصطفاوي عمار: ص7).

– المعجم الثنائي اللغة: يستخدم في الشرح أو التعريف لغة غير لغة المداخل عربي –إنجليزي. (مرجع نفسه ص7).

– المعجم اشتقاقي: هو معجم يسرد جميع المشتقات من الجذر الواحد في مادة واحدة. (محمد التونجي: علوم اللغة (الألسنيات) ص598).

– المعجم الموضوعي: هو نوع من المعاجم يختلف في ترتيب المفردات ونوعها وكمها، إذ يرتب المفردات وفق الموضوع أو المعاني التي تتصل به أي أنه يلتزم بوضع المفردات المتصلة بموضوع واحد في مكان واحد مثل الألفاظ الخاصة بأعضاء الجسم الإنسان أو القرابة أو الألوان أو الطعام أو الشراب. . . إلخ. (عبد القادر بوشيبة: ص48).

– المعجم الموسوعي: هذا النوع من المعاجم لا يقف عند حدود الشرح والمعاني وإنما يتعدى ذلك إلى معلومات أخرى غير لغوية، مثل ذكر أسماء العلماء والمفكرين والفلاسفة وأحوالهم وتواريخ ميلادهم وبعض أعمالهم، كما يهتم بذكر البلدان والنظريات مثل. (معجم المنجد الذي أصدره الأب لويس المعلوف اليسوعي سنة 1908 مصطفاوي عمار: ص7).

مُعْجَمُ مُصْطَلَحاتِ عِلمِ النّصّ

– باب الألف –

–مادة أ. ل. ف:

– المؤلـف (Auteur): يعرفـه **شـارودوود ومنيـك** علـى النحـو التـالي: «المؤلـف قبـل كـل شـيء المسـؤول عـن تبعـات كتاباتـه، ويتحمـل أن يتعـرض للرقابـة وبصـفته هـذه يجـب أن يمضـي أعمالـه». (صـلاح فضـل: معجـم تحليـل الخطـاب ص55) أي أن كـل مؤلـف يجـب أن يكون مدروس قبل طرحه من طرف المؤلف.

– الإسـتراتيجية (La strategie): «هـي مجموعـة عمليـات تهـدف إلى بلـوغ غايـات معينـة، أو هـي تـدابير مرسـومة مـن أجـل ضـبط المعلومـات». (عبـد الهـادي بـن ظـافر الشـهري: استراتيجيات الخطاب مقارنة لغوية تداولية ص53).

–الأسـماء العامـة: يقصـد المؤلفـان **هاليـدي ورقيـة حسـن:** «بالأسـماء العامـة: مجموعـة صـغيرة مـن الأسمـاء لهمـا إحالـة معممـة مثـل: (اسـم إنسـان)، (اسـم مكـان)، (اسـم الواقـع) ومشـابهها: (النـاس، الشـخص، الرجـل، المـرأة، الطفـل...) » (محمـد خطـابي: لسـانيات الـنص، مـدخل إلى انسـجام الخطـاب ص25 نقـلا عـن هاليـدي ورقديـة حسـن، cohesion in Emglish، 1976 ص277.)

مادة أ. ط. ر:

– الأطـر les spammeurs: تعـد الأطـر تمثـيلات نموذجيـة جـاهزة لوضـعية مـا بحيـث أن المتلقـي لا يحتـاج أن يصـادف كلمـة **منـزل** في خطـاب مـا أن يـذكر بـأن لهـذا المنـزل سـقفنا

وبابـا. . . . إلخ، باعتبـار أن هـذه المعلومـات في جـاهزة لديـه بمعـنى أن في الإطـار فرغـات لاصـقة يمكـن أن تمـلأ بعبـارات مثـل: (حـين تـذهب إلى مكـان الاقـتراح أخـبر الموظـف باسمـك وعنوانـك). (محمد خطابي ص63).

كمـا يـذهب **مينسـكي**: «أن معرفتنـا مخزنـة في الـذاكرة علـى شـكل بنيـات معطيـات يسـميها الأطـر تمثـل وضـعيات جـاهزة». (نفسـه ص63 نقـلا عـن هاليـدي ورقيـة حسـن p238 cohesionin Emglish).

-نظريـة الأطـر: «وضـعها **مينسـكي** هـي كمثلاتهـا طريقـة تمثـل بهـا المعرفـة الخلفيـة» (نفسـه ص63)

-الأطـر: «هـي تنظـيم للمعرفـة ضـمن مواضـيع مثاليـة وأحـداث قالبيـة ملائمـة لأوضـاع خاصة». (محمد مفتاح: النص من القراءة إلى التنظير ص27).

-مادة أ.كَّ. دَ:

- التأكيـد: «هـو تكريـر يـراد بـه تثبيـت أمـر المكـرر في نفـس السـامع». (الغلاينيـي مصطفى: جامع الدروس العربية ص542).

-مادة أ.و.ل:

- التأويـل interpretation: التأويـل في نظـر تـودوروف «هـو اخـتلاف القـراءة حسـب الأزمنـة أو العصـور فمـع التأويـل ينـدرج العمـل الأدبي في نظـام يـرتبط بالقـارئ». (يمـنى العيـد: تقنيـات السـرد والروائـي في ضـوء البنيـوي ص36)نقـلا عـن مجلـة seuil1986 08: communication N.

وعرفه **سعيد يقطين** قائلا: «التأويل شكل مشتق من الفهم يرتبط بالعلوم الذهنية أو الفكرية». (الفكر الأدبي العربي البنيات والاتساق ص317)، ورد مفهوم التأويل في لغة العرب بمعنى الرجوع والعودة، قال **ابن الأثير**: «هو من آل الشيء يؤول إلى كذا أي رجع صار والمراد بالتأويل نقل ظاهرة اللفظ عن وضعه الأصلي إلى ما يحتاج إلى دليل لولاه ما ترك ظاهرة اللفظ». (مصطفاوي جلال: محاضرات في لسانيات النص ص54 نقلا عن ابن منظور، لسان العرب ص 11-32.)

«إن التأويل في صوره المتعددة ونتائجه المختلفة يرتد أساسا إلى قدرة المؤول على فهم النص واستنباط الحكم الدلالي ذلك أن الخلل الواقع في انحراف التأويل على تلمس المعنى مرّاده إلى المؤول ومدى قدرته على التفاعل مع دلالات النص وأحكامه». (مصطفاوي جلال ص54) نقلا عن منقور عبد الجليل: النص والتأويل ص 157.

– **تأويل الكلام**: «هو الرجوع به إلى مراد المتكلم» (مجمع اللغة العربية: المعجم الوجيز ص30).

– **التأويل المحلي**: «هو التأويل الذي يعلم المستمع بأن لا ينشئ سياقا أكبر مما يحتاجه من أجل الوصول إلى تأويل ما». (محمد خطابي ص56).

– **مبدأ التأويل المحلي**: « يرتبط هذا المبدأ بما يمكن أن يعتبر تقييدا للطاقة التأويلية لدى المتلقي باعتماده على خصائص السياق، كما أنه مبدأ متعلق أيضا بكيفية تحديد الفترة الزمنية في التأويل مؤشر زمني مثل **الآن**، أو المظاهر الملائمة لشخص محال إليه بالاسم محمد». (محمد خطابي ص56).

– باب الباء –

–مادة ب.ا.ن:

– البيـــان: «هـو أصـول وقوعـد يـراد بهـا معرفـة المعـنى الواحـد بطـرق متعـددة وتراكيـب متفاوتـة تختلـف بعضـها عـن الـبعض في وضـوح الدلالـة علـى نفـس ذلـك المعـني». (أحمـد الهـاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع ص216).

– علـم البيـان: أشـارت **فـوّال عكـاوي:** « إلى أن علـم البيـان هـو علـم يعلمنـا كيـف نصـوغ الصـورة الفنيـة وتنـوع الأسـلوب، لتظهـر الدلالـة المقصـودة المـرادة بوضـوح ». (المعجـم المفصل في علوم البلاغة البديع والبيان والمعاني ص60)

–مادة ب.ل.غ:

– البلاغـة RheTORique: «البلاغـة نظـام لـه بنيـة مـن الأشـكال التصـويرية واللغويـة، يصـلح لإحـداث التـأثير الـذي ينشـده المـتكلم في موقـف محـدد». (صـلاح فضـل، بلاغـة الخطـاب وعلـم الـنص ص89)، وبعـد ذلـك يحـدده لنـا **التهـانوي** بـأن: « البلاغـة عنـد أهـل المعـاني يطلـق علـى معنيـين: أحـدهما بلاغـة الكـلام، وتسـمى بالبراعـة والبيـان والفصـاحة أيضـا وهـي مطابقـة الكـلام لمقتضـى الحـال مـع فصـاحته». (محمـد علـى التهـانوي: كشـاف اصـطلاحات الفنون والعلوم ص342)

ونجـد **أب هـلال العسـكري** يعـرف البلاغـة بقولـه: « فسـميت البلاغـة بلاغـة لأنهـا تنتهـي المعـنى إلى قلـب السـامع فيفهمـه». (كتـاب الصـناعتين الكتابـة والشـعر ص6). ويـرى ليـتش

Leitch« أن البلاغة تداولية في صميمها: إذ أنها ممارسة الاتصال بين المتكلم والسامع بحيث يحلان إشكالية علاقتهما باستخدام وسائل محددة للتأثير» (نعمان بوقرة: المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب ص 124).

-مادة ب.د.ل:

- البدل (نحويًا): «هو التابع المقصود بالحكم دون واسطة بينه وبين متبوعه» (الغلاييني مصطفى: جامع الدروس العربية ص 544).

- الاستبدال Substitution: يشير إليه **محمد خطابي**: «للاستبدال هو عملية تتم داخل النص، أي تعويض عنصر في النص بعنصر أخر، ويعتبر وسيلة أساسية تعتمد في اتساق النص»، كما هو علاقة نحوية، ينقسم إلى ثلاثة أنواع:

- الاستبدال إسمي: وهو استبدال لاسم معين بأسماء مخصوصة باستعمال العناصر آخر، أخرى، واحدة.

- استبدال فعلي: ويمثله (الفعل) باستعمال العنصر يفعل.

- استبدال القولي: هو استبدال الجملة بأكملها ويستعمل فيه العنصران (هذا، ذلك، لا) (محمد خطابي لسانيات النص ص 19-20 نقلا عن هاليدي ورقية حسن Cohesio in English 1976 p 88).

-مادة ب.ي.ن:

- البناء: « هو الذي يعاد فيه نفس اللفظ بنفس المعنى، مثل قوله تعالى: ﴿**أَيَعِدُكُمْ أَنَكُمْ إِذَا مِتُمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنَكُمْ مُخْرِجُونَ**﴾[آية المؤمنون 35]. (محمد خطابي، لسانيات النص، مدخل إلى انسجام الخطاب ص 134). إذا **نعمان بوقرة** يعرفه: «البناء هو مجموعة من القوانين التي تحكم سلوك النظام ومكوناته إذ يمكن أن تحلل إحداها محل الأخرى». (المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب ص 94).

البنيات: يعتبر **سعيد يقطين**: البنيات هي: «تيمات مبنية ومنظمة ومختزلة لأنها تتحقق من داخل الإبداع إلى الأنساق، بصفتها (بنيات)و (تيمات) منسقة، وتقوم على أساس تفاعل العلاقات الداخلية والخارجية وترابطها ». (الفكر الأدبي العربي" البنيات والأنساق" ص91).

البنية Structure: «هي نظام تحويلات بمعنى أنها متحولة وليست ثابتة». (سعيد يقطين: الفكر الأدبي العربي، البنيات والأنساق ص79). أما **غلفان مصطفى** يعرف البنية قائلا: «إن البنية مجموعة من العناصر المترابطة فيما بينها، ولا قيمة للعنصر الواحد إلا في إطار العلاقات التي تجمعه بباقي العناصر الموجودة معه في السياق نفسه». (اللسانيات البنيوية، منهجيات ومنهاج، ص179).

-البنية الدلالية: Stracture Semamtique

«معناهـا أن الـنّص دليـل يسـتوعب دالا ومـدلولا». (سـعيد يقطـين، انفتـاح الـنص الروائـي: النص والسياق ص32).

– البنية الزمانية الكبرى: Grandes tructure tempoeelle

«زمـن القصـة العـام الـذي يـنظم كـل السـير الشـعبية ويقـدمها لنـا ». (سـعيد يقطـين: تحليـل الخطاب الروائي ص 44)

– البنيــة الســطحية Structure de surface: «البنيـة السـطحية عنـد اللسـاني هـو متواليـة الجمـل في تطورهـا وتتابعهـا»(سـعيد يقطـين: تحليـل الخطـاب الروائـي ص43) ويـذكرها نعمـان بـوقرة قـائلا: « يـرى تشومسـكي Chomisky البنيـة السـطحية أنهـا البنيـة الظـاهرة عـبر تتـابع الكلمـات الـتي تصـدر عـن المـتكلم ». (معجـم المصـطلحات الأساسـية في لسـانيات الـنص وتحليل الخطاب ص95) نقلا عن تشومسكي Chomisky

– باب التاء –

–مادة ت.ب.ع:

– **التّبعيَّة:** «هو كون الشيء تابعا لغيره ». (المعجم الوسيط: مجمع اللغة العربية)

– **التتابع:** «هو تسلسل وقع الأحداث في الزمن »، وهو أيضا« التتابع حكي أكثر من حدث واحد بشكل مترابط». (سعيد يقطين: السرديات والتحليل السردي ص69).

–مادة ت.ل.ا:

– **المتتاليات Sequenemces**: « إستخدام للإشارة إلى مجموعة الجمل التي تتميز فيما بينها بتحقيق شروط الترابط فإن من المعتاد أن تقوم هذه المتتاليات بتكوين نصوص تتقسم بالتمسك ». (فضل صلاح: بلاغة الخطاب وعلم النص ص 236).

وتسمى أيضا: « المتتابعة والمتوالية والتناسب وهي مجموعة من الأعراض المرتبة بنمط خطي حيث يكون ترتيب أعضاء المتتالية محددا تماما ». (فريق موقع ومنتدى عالم الرياضيات عامة 1 الدكتور حسن يوسف).

–مادة ت.ي.م:

– **التيمة:** يعرف **براون ويول:** « التيمة بأنها نقطة بداية قول ما». (محمد خطابي لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ص 59). أما **سعيد يقطين:** « يعرف التيمة أو الموضوعية بأنها الفكرة المتواترة في العمل الأدبي ». (الفكر الأدبي العربي ص76) ويقول أيضا:

«اليتيمة أو (الموضوعية) تتصل بصورة أو أفكار أو حوافز متكررة على طول العمل الأدبي» (نفسه ص77).

–باب الجيم –

–مادة ج.ا.ز:

–المجـاز metaphore: « هـو التجـاوز والتعـدي فيكـون اسـتعمال المجـاز في جملـة مـا، يجعـل المعـنى ينتقـل عـن معنـاه الأصـلي ويسـتعمل في المعـنى مناسـب لـه». (عتيـق عبـد العزيـز: علـم البيان ص 157).

–المجـاز المرسـل: « هـو المجـاز تكـون العلاقـة فيـه غـير المتشـابهة». (عتيـق عبـد العزيـز: علم البيان ص156)

–مادة ج.م.ع:

– الجـامع: « هـو مـن يجمـع المـتكلم بـين شـيئين أو أكثـر في حكـم واحـد». (التـونجي محمد والأسمر راجي: معجم الفصل في علوم اللغة الألسنيات ص 223).

–الجـامع الـوهمي: يشـير إليـه **أحمـد الهاشـمي**: «هـو أمـر بسـببه يقتضـي الـوهم اجتمـاع الجملتـين في المفكـرة كشـبه التماثـل كلـوني بيـاض وصـفرة فـإن الـوهم يبرزهـا في معـرض المثلـين أنهمـا نـوع واحـد زائـد في أحـدهما عـارض و الأخـر بـارز». (جـواهر البلاغـة في المعـاني والبيـان والبديع ص 188).

–الجـامع العقلـي: أمـر بسـببه يقتضـي العقـل اتحـاد جملتـين في التصـور أو تماثـل كالاتحـاد في المستمد أو المسند إليه.

-الجامع الخيالي: أمر بسببه يقتضي الخيال اجتماع الجملتين في المفكرة بأن يكون بينهما جمعا اعتباريا مسندا لإحدى الحواس الخمس (نفسه ص188).

-مادة ج.م.ل:

-الجملة Sentence: يعتبر **سعيد يقطين:** « الجملة أعلى وحدة يهتم اللساني بتحليلها ». (السرديات والتحليل السردي، الشكل والدلالة ص56). كما يرى في مؤلف آخر أن: «الجملة يمكن تعريفها بأنها وحدة الخطاب». (تحليل الخطاب الروائي: "الزمن السرد" ص18)، ونجد أيضا **عبد الملك مرتاض** قد تطرق إلى مصطلح الجملة: « عبارة عن مركب من كلمتين أسندت إحداهما إلى الأخر». (نظرية النص الأدبي ص182) نقلا عن الشريف الجرجاني في كتابه التعريفات ص 38، أما **ميشال زكرياء:** « يقول الجملة هي اللفظ المفيد فائدة يحسن السكوت عليها». (الألسنة التوليدية والتحويلية وقواعد اللغة العربية "جملة البسيطة " ص23).

-مادة جَ.و.ر:

-المجاورة: يقصد النمر **فهمي حسن** بمصطلح المجاورة: « الجر بالمجاورة أن عامل الجر ليس الإضافة أو حرف الجر وإنما مجاورة الاسم لما هو مجرور بالإضافة أو بحروف». (ظاهرة المجاورة في الدراسات النحوية ص8).

-باب الحاء-

-مادة ح.ا.ل:

- الإحالــة: «هــي العمليــة الــتي بمقتضــاها تحيــل اللفظــة المســتعملة علــى لفظــة متقدمــة عليهــا». (بــوقرة نعمــان: مصــطلحات الأساســية الــنص وتحليــل الخطــاب ص81)، ونجــد أيضــا **دي بوجرانــد** يعرفهــا علــى «أنهــا العلاقــة بــين العبــارات مــن جهــة وبــين الأشــياء و المواقــف في العــالم الخارجي الذي نشير إليه بالعبارات». (النص والخطاب والإجراء ص172).

أمــا **محمــد خطــابي** يعتــبر: « الإحالــة علاقــة دلاليــة ومــن ثم لا تخضــع لقيــود نحويــة إلا أنهــا تخضــع لقيــد دلالي وهــو وجــوب تطــابق الخصــائص الدلاليــة بــين العنصــر المحيــل والعنصــر المحيــل إليه». (لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ص 17).

-إحالــة بعديــة Cataphorix: وهــي إحالــة إلى لاحــق وهــي تعــود عنصــر إشــاري مــذكور بعدها في النص ولاحق عليها ويمكن الاستعانة بالشكل.

-إحالــة قبيلــة Amplora: وهــي إحالــة إلى ســابق، وتعــرف بأنهــا تعــود إلى مفســر الــذي ســبق الــتلفظ وفيهــا يجــرى تعــويض لفــظ المفســر الــذي كــان مــن المفــروض أن يظهــر حــين يــرد المضــمر. (مصــطفاوي جــلال: محاضــرات في لســانيات الــنص ص34 نقــلا عــن عفيفــي أحمــد النص ص 117).

- إحالــة مقاميــة: (إحالــة إلى خــارج الــنص) : «الإحالــة المقاميــة تســاهم في خلــق الــنص لكونهــا تــربط اللغــة بســياق المقــام إلا أنهــا لا تســاهم في اتســاقه بشــكل مباشــر. (محمــد خطــابي:

لسانيات النص ص17). كما تطرق **عفيفي أحمد** إلى الإحالة المقامية: « بأنها الإتيان بالضمير للدلالة على أمر ما غير مذكور في النص مطلقا غير أنه يمكن التعرف عليه من سياق الموقف». (نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي ص90).

– **إحالة النصية (إحالة داخل نص)**: هي إحالة عنصر لغوي على عنصر أخر داخل النص وتقوم بدور فعال في اتساق النص. (خطابي محمد: لسانيات النص: مدخل إلى انسجام الخطاب ص17)

–مادة ح.ل.ل:

– **التحليل**: «هو بيان أجزاء الشيء ووظيفة كل جزء فيها ويقوم على الشرح والتفسير والتأويل والعمل على جعل النص واضحا جليا ». (محاضرات تحليل الخطاب لأستاذ دندوقةص106). أما **المسدي عبد السلام** فتطرق إلى التحليل: « بأنه منهج فكري مداره تفكيك الكل إلى عناصره المركبة إياه ويقابل المنهج التأليفي Symthetiq ويعتمد على عكس النظري في الأجزاء واستنباط الخصائص المشتركة بينهما ». (الأسلوبية والأسلوب الدراسات الأسلوبية والبنيوية ص150)، التحليل يقسم بنية إلى وحدات أساسية وفق رؤية منهجية محددة سالفا (نعمان بوقرة: مصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب ص96).

-مادة ح.ذ.ف:

– الخـذف: « هـو علاقـة داخـل الـنص حيـث يسـتبدل عنصـر بـآخر، ويـتم الاسـتغناء عـن اللاحـق إذ يـدل عليـه السـابق». (البطاشـي خليـل بـن ياسـر: الـترابط النصـي في ضـوء التحليـل اللسـاني للخطـاب ص152). «والحـذف كعلاقـة اتسـاق لا يختلـف عـن الاسـتبدال إلا بكـون الأول (اسـتبدالا بالصـفر) أي أن علاقـة الاسـتبدال تـترك أثـر وأثرهـا هـو وجـود أحـد عناصـر الاسـتبدال، وأن العنصـر البـديل يبقـى مؤشـرا يهتـدي بـه المتلقـي في البحـث عـن العنصـر المستبدل بينمـا الحـذف لا يخلـف أثـرا، فـلا يحـل محـل المحـذوف أي شـيء ممـا يـترك في الجملـة التاليـة فراغـا البنيـة يهتـدي المتلقـي إلى ملئـه بـالعودة إلى مـا ورد في الجملـة السـابقة». (محمـد خطـابي لسـانيات الـنص: مـدخل إلى انسـجام الخطـاب ص21). و يقـول نعمـان بـوقرة: « أن الحـذف هـو علاقـة تـتم داخـل الـنص فمعظـم أمثلتـه تبـين أن العنصـر المحـذوف موجـود في الـنص السـابق ممـا يعـني أن الحـذف ينشـأ علاقـة قبليـة ». (مصـطلحات الأساسـية في اللسـانيات الـنص وتحليـل الخطـاب ص107). أمـا فطيمـة زيـاد أشـارت إلى مصـطلح الحـذف هـو: «الحـذف بعـض العناصـر في البنيـة السـطحية كحـذف الفاعـل أو الخـبر أو المبتـدأ أو الموصـوف» (محاضـرات في تحليل الخطاب).

كمـا قسـم الباحثـان " **هاليـدي ورقيـة حسـن**" الحـذف إلى ثـلاث أقسـام:

– **الحـذف الاسـمي**: «يعـني حـذف اسـم داخـل المركـب الإسمـي مثـل: أي قبعـة سـتلبس؟

هـذه هـي الأحسـن». واضـح أن القبعـة قـد حـذفت في الجـواب، وكمـا يقـرر الباحثـان **هاليـدي ورقية حسن** ذلك فإن الحذف الاسمي لا يقع إلا في الأسماء المشتركة.

-الحـذف الفعلـي: يقصـد بالحـذف الفعلـي الحـذف داخـل المركـب الفعلـي مثـل هـل كنت تسبح؟ نعم فعلت.

-الحـذف شـبه جملـة: الحـذف داخـل شـبه الجملـة مثـل: كـم ثمنـه؟ خمسـة جنيهات. (محمد خطابي: لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ص22).

- مادة ح.ر.ف:

-الحـرف: «هـو وحـدة تصـنيفية يقـول بهـا دارس اللغـة حـين يقسـم العـدد الأكثـر مـن الأصـوات إلى العـدد أقـل مـن الحـروف، إذا قـد يشـمل الحـرف الواحـد علـى أكثـر مـن صـوت» واحـد. (حامـد هـلال عبـد الغفـار: لصـوتيات اللغويـة: دراسـة تطبيقيـة علـى أصـوات اللغـة العربيـة "ص70)

- مادة ح.ض.ر:

- الحاضـــر: « هـو مـا دلّ علـى حـدوث عمـل وقـت الكـلام ويتعـين بلـيس أو لام الابتـداء أو مـا النافيـة ». (التـونجي محمـد والأسمـر راجـي: المعجـم المفصـل في العلـوم اللغـة الألسانيات ص259).

- الحضـــور: « وهـم مسـتمعون آخـرون حاضـرون يسـاهم وجـودهم في تخصـيص الحـدث الكلامي». (خطابي محمد: لسانيات النص ص53).

-مادة ح.و.ر:

-الحـوار: يعـرف **سـعيد علـوش**: « الحـوار هـو تبـادل الكـلام بـين اثنـين أو أكثـر وهـو نمـط تواصـلي حيـث يتبـادل ويتعاقـب الأشـخاص علـى الإرسـال والتلقـي ». (معجـم المصـطلحات الأدبية ص87).

–باب الخاء –

–مادة خ.ص.ص:

–التخصص: « هو إخراج بعض ما كان داخلا تحت العموم على تقدير عدم المخصص». (التهانوي محمد على: كشاف اصطلاحات الفنون ص430). «للتخصص تأثير صوتي مثير بالانتباه فوقعه التعبيري يكون مثيرا للذاكرة ولا يجوز أن يكون إلا اسما معروفا لأن الأسماء إنما تذكرها توكيدا وتوضيحا هنا للضمير، وهو إخراج بعض ما يتناوله العموم قبل تقرير حكمه ». (نعمان بوقرة: المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب ص96).

–مادة خ.ط.ب:

– الخطاب: «هو عملية تلفظية حيوية في الزمان والمكان يديرها شخصان أو أشخاص بالكلام ويغير الكلام ». (مومنى عيسي: بيبلوغرافيا اللسانيات ص178). أما **محمد بوعزة** «لخطاب هو الطريقة التي تحكى بها القصة ». (تحليل النص الروائي ص71)، ويعرفه **بنفست Benveniste**: « الخطاب بمعناه الأكثر اتساعا بأنه كل تلفظ يفترض متكلما ومستمعا وعند الأول هدف التأثير على الثاني بطريقة ما ». (سعيد يقطين: تحليل الخطاب الروائي: الزمن، السرد التبئير ص19) نقلا عن problemes de lingistique gemerale p 241: Ben venniste، وعرف **صلاح فضل الخطاب** في قوله: «الخطاب هو المكان الذي يتكون فيه فاعله». (بلاغة الخطاب وعلم

الـنص ص90). أمـا مـن خـلال تعريـف **سـعيد يقطـين** للخطـاب فيظهـر: « أن الخطـاب هـو طريقـة الحكـي، وهـو (الموضـوع) الـذي نبحـث فيـه ضـمن مـا أسميناه ». (سـرديات خطـاب الروايـة ص50). وتطـرق أيضـا بتعريـف أخـر يقـول **الخطـاب**: « هـو الملفـوظ المعتـبر مـن وجهـة نظـر حركية خطابية مشروط بها». (نفسه ص50) ويقول أيضا:

« الخطـاب بنجـزه مرسـل ينـتج ملفوظاتـه وفـق قواعـد خاصـة وغايـات محـدودة تتعـين في علاقتهـا بالمرسـل إليـه ». (سـعيد يقطـين: السـرد العـربي ص175) بمـا أن: « الخطـاب يفـترض مـتكلم ومسـتمع يشـكل لـدينا حـوار أو محادثـة مـن أجـل تحقيـق غايـة لإبـلاغ أو الإقنـاع وبالتـالي يـؤثر الأول في الثـاني تحـت عمليـة التواصـل ». (سـعيد يقطـين: تحليـل الخطـاب الروائـي: الـزمن، السـرد التبئـيرص19). وبعـد يقـول أيضـا: « أن الخطـاب وحـدة تـوازي أو تفـوق الجملـة ويتكـون مـن متتاليـة تشـكل مرسـلة لهـا بدايـة ونهايـة». (نفسـه ص21 نقـلا عـن: J-dubis et autres dictiomairede liguisitique p 156)

– **الخطـاب التـام**: « يقصـد فـان ديـك بالخطـاب التـام أن كـل الواقـع المشـكلة لمقـام معـين توجـد في الخطـاب التـام (خطـاب الصـريح)». (خطـابي محمـد: لسـانيات الـنص ص40).

– **الخطـاب النـاقص**: « هـو خطـاب دون التضـام لأنـه أكتفـى بـذكر بعـض التفاصـيل وحـذف أخر ويعتبر خطابا انتقائيا». (نفسه ص41).

– **موضـوع الخطـاب**: يقصـد **محمـد خطـابي** بموضـوع الخطـاب: «بنيـة دلاليـة تصـب فيهـا مجموعـة مـن الآيـات بتضـافر مسـتمر عـبر متواليـات قـد تطـول أو تقصـر حسـب مـا يتطلبـه الخطاب من إيجاز أو إطناب أو شرح. . ». (نفسه ص180).

– **ترتيـب الخطـاب**: «هنـاك مظـاهر أخـر مـن مظـاهر انسـجام الخطـاب يسـميه **فـان ديـك** ذلـك الترتيـب العـادي للوقـائع في الخطـاب، وذلـك أن ورود الوقـائع معينـة يخضـع للترتيـب عادي تحكمه مبادئ مختلفة على رأسها معرفتنا للعالم ». (نفسه ص38).

–**تحليـل الخطـاب** (**أو دراسـات الخطـاب**): «هـو مصـطلح عـام لعـدد مـن المنـاهج الاسـتخدام تحليـل كتـابي، صـوتي أو لغـة الإشـارة ويعـني قـراءة الخطـاب ونقلـه مـن المجهـول إلى المعلوم ». (عدنان درويش: معجم المصطلحات والفروق اللغوية ص106).

–**الخطـاب الشـعري**: **يعرفـه غريمـاس Greimas** في قولـه: «الخطـاب الشـعري في الواقـع إنمـا هـو خطـاب مـزدوج يـنهض في أداه علـى كـلا المسـتويين التعبـيري والمضـموني في الآن ذاتـه » (صـلاح فضـل: أسـاليب التعبيريـة المعاصـرة ص21. **نقـلا عـن** :J. G. reimas Essais de Semiatique p12-13). (A

–**التخاطـب**: « هـو عمليـة نقـل وتبـادل المفـاهيم والأفكـار مـا بـين الأفـراد والجماعـات وأهـم وسـائل التخاطـب هـي الوسـائل البصـرية والوسـائل السـمعية، ويقتضـي التخاطـب علـى الأقل مشاركين اثنين ». (محمد خطابي ص278).

-الخطاطـات: « اعتـبرت الخطاطـات في البدايـة بنيـات معرفيـة تضـم توجيهـات حتميـة (تهيـئ المجـرب لتأويـل تجربـة مـا بطريقـة ثابتـة) وكمثـال علـى ذلـك الأحكـام العنصـرية المسـبقة الـتي يصـدرها جـنس بشـري معـين علـى جـنس آخـر بنـاء علـى خطاطـة موجـودة سـلفا مـن أفـراد ذلـك الجـنس (تشـكلت لـدى الأمـريكيين صـورة العـربي الـتي تتضـمن مكونـاتهـا أن العـربي إنسـان جاهـل، هجمـــي، كســـول إرهـــابي، لا منطـــق يحكـــم أفعالـــه، متهتـــك...إلخ)» (نفســـه ص67). يقـترح **بـــروان ويـــول** النظـر إلى الخطاطـات: «كمعرفـة خلفيـة منظمـة تقودنـا إلى توقـع أو التنبـؤ بمظـاهر في تأويلنـا للخطـاب، بـدل النظـر إليهـا كقيـود حتميـة علـى كيفيـة وجـوب تأويـل الخطـاب». (نفسـه ص67). كمـا قـام **بهاتـافن** الـذي يسـتعمل (بنيـات التوقـع) لوصـف تـأثير الخطاطـات في تفكـير النـاس وفي نـوع الخطـاب الـذي ينتجونـه». (نفسـه ص68)، **و**تكمـن أهميـة الخطاطـات عـن **بـــراون ويـــول** أن: «الخطاطـات تـزود محلـل الخطـاب بطريقـة لتفسـير و تأويـل الخطـاب، وهـي بـذلك وسـيلة لتمثيـل تلـك المعرفـة الخلفيـة الـتي نسـتعملها كلنـا ». (نفسـه ص69).

–باب الدال –

–مادة د.خ.ل:

– التـداخل: «هـو عبـارة عـن دخـول شـيء في شـيء أخـر بـلا زيـادة حجـم ومقـدار» (الجرجـاني: التعريفـات ص 56). وتقـول أيضـا **يمنـى العيـد:** «التـداخل هـو تـداخل قـائم علـى مسـتوى المـروى نفسـه بحكـم كـون لهـذه المـروى سـيرة ذاتيـة ». (تقنيـات السـرد والروائـي في ضـوء المنهج البنيوي ص201)

–مادة د.ل.ل:

–الدلالـة: يقـول **الشـريف الجرجـاني:** « الدلالـة هـي كـون الشـيء بحالـة يلـزم مـن العلـم بـه العلـم بشـيء آخـر والشـيء الأول هـو الـدال والثـاني هـو المـدلول ». (حسـاني أحمـد: مباحـث في اللسانيات ص255-156 نقلا عن الجرجاني كتاب التعريفات).

–علـم الدلالـة: « يخـتص بدراسـة العلاقـات بـين الصـيغ اللغويـة والكيانـات الموجـودة في العـالم أي كيفيـة ارتبـاط الكلمـات بالأشـياء». (جـورج بـول: التداوليـة ص20)، كمـا يقـول **نعمـان بـوقرة:** «علـم الدلالـة يـدرس الطبيعـة الرمزيـة للغـة و يحلـل الدلالـة مـن حيـث علاقتهـا بالبنيـة اللغويـة، وتطـور الدلالـة وتنوعهـا، والعلاقـة الدلاليـة بـين الكلمـات ». (مصـطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب ص124).

–المسـتوى الـدلالي: «يتعلـق بالـدلالات اللغويـة في لسـان مـا ولـه علـم خـاص ينعـت بعلم الدلالة». (حساني أحمد: مباحث في اللسانيات ص26).

-المدلول: يعرفه **صلاح فضل** قائلا: « المدلول هو تلك الطاقة المبعثرة التي لا يمكن أن تكون قاصرة على الجانب التصوري » (علم الأسلوب مبادئه وإجراءاته ص83).

ويعرفه **التهانوي:** « المدلول يحول الصور السمعية إلى صورة ذهنية ليعطينا معناها الخاص بها». (كشاف اصطلاحات الفنون ص1502).

-الاستدلال: يقصد المؤلفان براون ويول بالاستدلال: «هو تلك العملية التي يجب على القارئ القيام بها للانتقال من معنى الحرفي لما هو مكتوب أو مقول، بمعنى الانتقال من الحرفي إلى المقصود مثل: البرد هنا قارس والنافذة مفتوحة تتضمن هذه الجملة طلبا غير مباشر يستخلصه القارئ عن طريق الاستدلال، مما يمكنه من الوصول إلى معنى الجملة هنا هو من فضلك أغلاق هذه النافذة مفتوحة، تتضمن هذه الجملة طلبا غير مباشر يستخلصه القارئ عن طريق الاستدلال، مما يمكنه من الوصول إلى معنى الجملة هنا هو: من فضلك أغلاق هذه النافذة». (محمد خطابي ص69).

- الاستدلال كربط مفقود: يمكن أن يوصف ما سماه **هاقيلاند وكلارك** افتراضا تجسيريا، بأنه رابط مفقود بتعبير صوري، يجعل الترابط بين الجملتين صريحا ظاهر.

أمثلة:

أ-اشتريت أمس دراجة ← ليس من الصعب على القارئ أن يكشف.

ب- الإطار واسع جدا ← علاقة الإطار بالدراجة.

ج - للدراجة إطار ← (علاقة الجزء بالكل).

أ- تفحصت الغرفة

ب-كان السقف عاليا ونفس الشيء عن السقف بالغرفة

ج-للغرفة سقف

-مادة د.و.ن:

- المدونة: « تشبه المدونة الإطار لكنها مختصة بالتعامل مع المتتالية الحديثة (متوالية من الأحداث)أي أنها تشمل على متتالية معيارية من أحداث تصف وضعية ما ». (خطابي محمد ص312).

- المدونات: يشير إليها **جميل حمداوي** قائلا: « المدونات في الحقيقة هي متتالية ثابتة من الأحداث النموذجية التي تصف وضعا أي تتالي العلاقات الزمانية والمكانية وانتظامها». (لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق ص29)، وطبق **روجي شانك:** «المدونات على فهم النص مقترحا طريقة لدراسته سماها **التبعية المفهومية** بحيث (يمثل المعاني في الجمل وذلك بتهيئ شبكة تبعية مفهومية تسمى الجدول (س) ويتضمن الجدول (س) مفاهيم بينها علاقات يصفها شانك كتبعيات». (خطابي محمد ص64).

مثال:

أ – أكل جون الآيس كريم بملعقته.

ب– تناول جون الآيس كريم بنقله بملعقة إلى فمه

–مادة د.و.ل:

– التداوليـة: عـرف **نعمـان** مصـطلح التداوليـة قـائلا: «التداوليـة جـزء مـن السـيميائية الـتي تعـالج العلاقـة بـين العلامـات ومسـتعملي هـذه العلامـات فهـي تعـني بدراسـة اسـتعمال اللغـة في الخطـاب». (نعمـان بـوقرة: نفسـه ص97). كمـا عرفـه **فرانسـيس جـاك** بقولـه: « تتطـرق التداوليـة إلى اللغـة في أبعادهـا الخطابيـة والتواصـلية والاجتماعيـة معـا». (نفسـه ص97)، ونجـد **محمـد مفتـاح** يقـول: «تعـرف التداوليـة بأنهـا العلـم الـذي يـدرس المعـنى مـع التركيـز علـى العلاقـات بـين العلامـات ومسـتعمليها والسـياق ». (مفـاهيم موسـعة لنظريـة شـعرية اللغـة الموسـيقى، الحركـة ص 177) ويقـول **فـان ديـك**: « التداوليـة العلـم الـذي يعـني العلاقـات بـين الـنص وعناصـر الموقـف التواصـلي المرتبطـة بـه بشـكل مـنظم». (صـلاح فضـل: بلاغـة الخطـاب وعلـم الـنص ص21)نقـلا عـن Vandyke-Tenv-A-la ciencia lp: 79 «كمـا هـي فـرع مـن فـروع علـم اللغـة الحـديث يبحـث في كيفيـة اكتشـاف مقاصـد المـتكلم وهـي قواعـد خاصـة تعـني باسـتعمال الوحـدات اللغويـة في سـياق معـين ». (النجـار محمـد أشـواق: لسـانيات الـنص القـرآني بـين التنظـير والتطبيق أبحاث لغويص84).

-مبادئ التداولية:

-أسبقية الاستعمال الوصفي والتمثلي للغة.

-أسبقية النظام والبنية على الاستعمال.

-أسبقية القدرة على الإنجاز. (فرانسواز أرميكو: المقارنة التداولية ص9)

- الـــدال: « هـــو الصـــورة الســـمعية تمـــس أذن الســـامع عنـــد الـــتلفظ بالإشـــارة (أو الإشـــارات) وهـــو يتعلـــق بالجانـــب الفيزيـــائي مـــن التعبـــير ». (يمـــنى العيـــد: تقنيـــات الســـرد الروائـــي في ضوء المنهج البنيوي ص325)

–باب الراء–

– مادة ر.ب.ط:

– التـرابط: يقصـد **سـعيد يقطـين** بـالترابط: «هـو ذلـك النـوع مـن العلاقـة التركيبيـة بـين وحـدة وأخـرى، رغـم مـا يميـز كـل واحـدة عـن أخـرى». (تحليـل الخطـاب الروائـي، ص136) ويسـتعمل **فـان ديـك:** « مفهـوم الـترابط للإشـارة إلى علاقـة خاصـة بـين الجمـل». (محمـد خطابي: لسانيات، مدخل إلى انسجام الخطاب ص31).

–التـرابط الخـارجي: مـا يتعلـق بقابليـة الإدمـاج التمثيـل الموحّـد في إطـار التصـوري الموجود لدى المستمع وجودا قبليا (معرفته للعالم).

–التـرابط الـداخلي: مـا يتعلـق بـالترابط الـداخلي لتمثيـل المسـتمع للـنص(محمـد خطـابي ص79).

–التـرابط السـببي: « يشـير **خطـابي** إلى هنـاك ترابطـات أقـوى مـن العرضـية وهـي الترابطـات السـببية وعليهـا يتوقـف انسـجام الـنص السـردي بحيـث (بقـدر مـا يكـون المسـتمع عـاجزا عـن تحسـين أو صـياغة تصـور معـين لـنص سـردي مـترابط سـببيا بشـكل كـاف بقـدر مـا يكـون الـنص غـير منسـجم بالنسـبة إليـه». (محمـد خطـابي ص84 نقـلا عـن روجـي شـانك و. ح سميث).

– التـرابط الضـمني: يقصـد **سـعيد يقطـين**: «الـترابط الضـمني هـو الـترابط الـذي يتحقـق بواسـطة التضـمين الـذي تصـبح فيـه العلاقـة ازدواجيـة بـين هـذه الوحـدات». (تحليـل الخطـاب الروائي ص137)

–الرابط: هو الذي يربط بين اسم أو جملة واسم متقدم ليكتمل معنى الجملة ويكون:

–ضميرا بارزا يربط الخبر بالمبتدأ.

–أو اسم إشارة أو الضمير الذي يربط الجملة الواقعية نعتا بمنعوتها.

–أو الضمير الذي يربط الجملة الحالية بسابقتها.

– أو واو الحـال، أو الضـمير مـع الـواو (التـونجي محمـد والأسمـر راجـي: المعجـم المفصـل في علوم اللغة الألسنيات ص318).

–الروابط عند **براون ويول**: يخلص **براون ويول** إلى أن الروابط المفقودة صنفان:

-رابـط آلـي: لا يحتـاج إلى وقـت إضـافي حيـث يتوصـل إليهـا أساسـا باعتمـاد المعرفـة الموجودة مسبقا (المعرفة الخلفية).

-أمـا رابـط غيـر آلـي: « يحتـاج إلى وقـت إضـافي حيـث يتطلـب مـن القـارئ عمـلا تأويليـا إضـافيا مـن استخلاصـها». (محمـد الخطـابي: لسـانيات الـنص، مـدخل إلى انسـجام الخطـاب ص72-71).

-مادة ر.ت.ب:

- الترتيب: تحدث **صلاح فضل** عن مصطلح الترتيب عند **يوزلو** يقول: « الترتيب يشمل عادة أربع أجزاء للقول هي الاستهلال وما يسمى بالسرد أو عرض الموضوع، الطريق كان يسمى في النقد العربي القديم بالقصة ثم يأتي الجزء الثالث يتضمن البراهين والحجج ويدل على الخصوم بعده الختام ». (بلاغة الخطاب وعلم النص ص254).

-مادة ر.د.ف:

-الترادف: يقول **سيبويه** عن الترادف: «هو يقسم علاقة الألفاظ بالمعاني إلى ثلاثة أقسام: أعلم أن من كلامهم اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين واختلاف اللفظين والمعنى واحد وإتقان اللفظين واختلاف المعنيين ». فاختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين: جلس وذهب واختلاف اللفظين والمعنى الواحد ذهب وانطلق». (سيبويه: الكتاب ص24).

-شبه الترادف: «التشابه أو التقارب أو التداخل وذلك حين يتقارب اللفظان تقاربا شديدا لدرجة يصعب معه بالنسبة لغير المتخصص، التطريق بينهما ولذا يستعملها الكثيرون بلا تحفظ مع انفعال هذا الفرق ويمكن التمثيل لهذا النوع في العربية بكلمات مثل عام، سنة، حول وثلاثتها قد وردت في مستوى واحد من اللغة وهو القرآن الكريم ». (مختار عمر: ظاهرة الترادف بين القدماء والمحدثين ص 14-15).

-**رد العجز على الصدر:** يقول **ابن المعتز:** هو رد أعجاز الكلام على ما تقدمها وينقسم إلا ثلاثة أقسام:

- ما يوافق أخر كلمة فيه أخر كلمة في نفسه.

– ما يوافق أخر كلمة منه أول كلمة في نصفه الأول.

– ما يوافق أخر كلمة فيه بعض ما فيه.

ويقول **السجلماسي**: « قول مركب من جزئيين متفقي المادة والمثال، كل جزء منهما يدل على المعنى هو عند الأخر بحال ملائمة [...] أحدهما صدرا والأخر عجزا مردودا على الصدر بحسب هيئة الوضع ». يقول **خطابي**: رد العجز على الصدر هو ورود كلمة في الشطر الأول والثاني معا محمد خطابي (لسانيات النص، مدخل إلى انسجام الخطاب ص132-133).

–مادة ر.س.ل:

–الرسالة Message: يذكر **صلاح فضل** هذا المصطلح: «الرسالة شاشة حساسة تفضح صناعة الكتابة وتشد بسرعة عن عيوبها». (أساليب الشعرية المعاصرة ص124). ، أما **عبد الملك مرتاض** فيقول: « هي المعلومة التي تنبثق عن نص معين». (نظرية النص الأدبي ص90)، «الرسالة أي المحتوى الخفي أو الظاهر للاتصال بمختلف أشكاله: المكتوب، المسموع، (السمعي، البصري، المصور، الشفهي، الغير الشفوي كل هذه الأنواع تشكل مادة للدراسات)». (مالية مكيري، جامع الجيلالي/ بونعامة –خميس مليانة ص184).

– شكل الرسالة: « هو الشكل المقصود: دردشة، جدال، عظة، خرافة، رسالة غرامية ». (خطابي محمد: لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ص53).

–الرسائل: «هي فاعلية تتدخل لتسهيل التواصل التعليمي بين الأستاذ والطلبة وتكون مركزا لتبسيط الدرس (نصوص مكتوبة، حوارات، تحقيقات)». (حساني أحمد: مباحث في اللسانيات ص127).

–المرسِل: «هو المتكلم أو القارئ الذي يرسل الرسالة اللغوية إلى السامع أو القارئ الذي يعتبر مستقبلا». (**التونجي محمد، و الأسمر راجي: المعجم المفصل في علوم اللغة الألسنيات ص565**)

– المرسل إليه: «هو المخاطب الذي توجه إليه الرسائل المتكلم بضمير المخاطب بغية إقناعه أو التأثير فيه أو إثارة انتباهه سلبا أو إيجابا». (جميل حمداوي: لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق ص355).

-مادة ر.ك.ب:

–التركيب: «هو موضوع تداول تخاطبي وشفوي وكتابي بين الناس أو أبناء المجتمع ينتقل التركيب من المتكلم إلى المخاطب ومن ثم من المخاطب إلى المتكلم ». (يمنى العيد: في معرفة النص ص70).

–التركيب البلاغي: محمد مفتاح: « يقصد به ما توفر فيه عنصران اثنان المحاكاة والتخيل وقد شغل التخيل والمحاكاة الفكر البلاغي والنقدي العربيين فخصوها بعناية فائقة ». (سيميائية الشعر القديم: دراسة نظرية وتطبيقية ص47).

–التركيب النحوي: «كل لفظ مستقل بنفسه مفيد لمعناه وهو الذي يسميه النحويون الجمل ». (ابن جني (الخصائص ج1 ص17).

–المستوى التركيبي: «يرتبط بالعلاقات الوظيفية للبنية التركيبة الأساس المكونات النحوية في لسان ما وله علم فرعي ينتمي بعلم التركيب ». (حساني أحمد: مباحث في اللسانيات ص26).

–مادة ر.و.ي:

– الراوي Le marrateur: « هو الوسيلة أو أداة تقنية يستخدمها الكاتب ليكشف بها عالم قصته أو ليبث القصة التي يروى». (يمنى العيد: تقنيات السرد الروائي في ضوء المنهج النبوي ص135).

-باب الزاي-

- مادة ز.م.ن:

-الـزمن Temps: يـذكر **صـلاح فضـل** الـزمن في قولـه: « هـو إيتـان الأحـداث في فـترة زمنيـة معينـة في الماضـي كانـت أو الحاضـر لكـن لهـا وقـت وقعـت ». (بلاغـة الخطـاب وعلـم الـنص ص282). لكـن **سـعيد يقطـين** يـرى أن الـزمن: « لا يقـدم لنـا زمـن فقـط كـزمن لجريـان أحداثـه وتقـديمها». (تحليـل الخطـاب الروائـي الـزمن السـرد ص166)، « الـزمن هـو الـذي يعـبر عـن العلاقـة بـين زمـن الحكايـة وزمـن الخطـاب السـردي». (صـلاح فضـل: بلاغـة الخطـاب وعلـم الـنص ص 276)، ويقـول **سـعيد يقطـين**: «الزمـان باعتبـاره تجربـة حيـة وتاريخـا مـن التـدخلات، والتفـاعلات، والاسـتمرارات أي النظـر إليـه في شـتى أشـكاله وصـوره كمـا يتجلـى في الواقـع والوجـود والـذهن». (السـرد العـربي ص25). أمـا في نظـر **تـودوروف Todorov**: « الـزمن مظهـر مـن مظـاهر الإخبـار يتـيح إمكانيـة الانتقـال مـن الخطـاب إلى القصـة ». (سـعيد يقطـين: تحليـل الخطاب الروائي ص79 نقلا عن T. Todorov: poetique p52)

–باب السين –

–مادة س.ج.م:

–الانسجام: يقول **منذر عياشي**: « أن مصطلح الانسجام يمثل تصوير المتصورات التي تنظم العالم النصي بوصفه متتالية تتقدم نحو نهاية ضمن التتابع والاندماج التدريجي للمعاني حول موضوع الكلام ». (فطيمة زياد: مطبوعات لسانيات النص ص35)، كما يطلق البعض عن الانسجام المتماسك الدلالي و المقصود: «العلاقات الخطية الموجودة بين المعاني في النص إذ يرى ظاهر النص وكأنه خالي من يربط بين أجزاءه، فإذا بعلاقات الحبك تقوم بهذا الدور ليصبح نصا متماسكا متلاحم الأجزاء ». (نفسه ص30). أما **جميل حمداوي** قائلا: « الانسجام يعتمد على عمليات ضمنية غير ظاهرة يوظفها المتلقي لبناء النص وإعادة انسجامه ». (لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق ص276). ونجد أيضا **نعمان بوقرة** يرى أن: « الانسجام يتضمن حكما عن طريق الحدس والبديهة وعلى درجة من المزاجية حول الكيفية التي يستعمل بها النص، فإذا حكم قارئ على النص ما بأنه منسجم فلأنه عثر على تأويل يتقارب مع نظرته للعالم لأن الانسجام غير موجود في النص فقط، ولكنه نتيجة ذلك التفاعل مع المستقبل محتمل». (المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب ص92).

-مادة س.و.ف:

-المسافة: يشير **محمد خطابي** إليها قائلا: « المسافة رقم يشير إلى عدد الجمل الفاصلة بين العنصر الاتساقي والعنصر المفترض ». (لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ص213). وأشار أيضا **صلاح فضل** إلى مفهوم المسافة بقوله: « نأخذ المسافة كما يرد في النظرية الاتصال الحديثة، إذ يشير إلى عدد الوحدات الدلالية التي تضمنها رسالة سيئة التشفير بالقياس إلى نفس الرسالة عندما تكون جيدة التشفير». (بلاغة الخطاب وعلم النص، ص152).

-مادة س.و.ق:

-السياق: يشير **دومينيك ما نغونو** إلى مصطلح السياق قائلا: «إن السياق ليس جهازا يمكن للملاحظ الخارجي الإحاطة به، يجب النظر إليه عبر التصورات(المتباينة في كثير من الأحيان) التي يتصورها المشاركون، فلكي يسلك هؤلاء السلوك المناسب، يجب عليهم باعتماد مؤشرات متنوعة، استكشاف نوع الخطاب الذي يندرجون وينخرطون فيه». (مصطلحات المفاهيم لتحليل الخطاب ص29)، وأيضا يقول **فان ديك**: «السياق لا يشمل من الموقف إلا تلك العناصر التي تحدد بنية النص وتؤدي إلى تفسيره ». (صلاح فضل: بلاغة الخطاب وعلم النص ص21نقلا عن Van. Dyke: Tenu. A-la ciencia el Texto p79) أما **عدنان حسين قاسم** فيقول: « إن السياق في جوهره نظام من العلاقات التي يتعارف عليها جيل من الشعراء في فترة زمنية معينة». (الاتجاه الأسلوبي البنيوي

في نقد الشعر العربي ص196). أما **يمنى العيد** فتعرفه: «السياق هو التتابع والترابط أجزاء وفق معنى يحمله النص أو يؤديه بهذا التتابع الخاص به». (تقنيات السرد الروائي في ضوء المنهج النبوي ص320). أما السياق عند **براون ويول**: « يتشكل السياق من المتكلم، الكاتب، القارئ، الزمان، المكان لأنه يؤدي دورا فعالا في تأويل الخطاب، وهو أيضا بإطار عام إلى أن محلل الخطاب ينبغي أن يأخذ بعين الاعتبار السياق الذي يظهر فيه الخطاب ». (محمد خطابي ص52 نقلا عن Broun. G. and Jeorge yule. diconts. Analysis Gambridge. vniversity press1983 london p37).

ويرى **هايمس** أن: « للسياق دورا مزدوجا ينحصر مجال التأويلات الممكنة ويدعم التأويل المقصود ». (نفسه ص52). كما يرى **هايمس** أن خصائص السياق قابلة لتصنيف إلى ما يلي:

– **المتلقي**: وهو المستمع أو القارئ الذي يتلقى القول.

– **الحضور**: وهم المستمعون آخرون حاضرون يساهم وجودهم في تخصص الحدث الكلامي.

–**الموضوع**: هو مدار الحدث الكلامي.

–**القناة**: كيف تم التواصل بين المتشاركين في الحدث الكلامي كلام، كتابة، إشارة.

–**المقام**: وهو زمان مكان الحدث التواصلي. (نفسه، ص53).

–**النظام**: اللغة أو اللهجة أو الأسلوب اللغوي المستعمل.

–**شكل الرسالة**: ما هو شكل المقصود: دردشة، جدال خرافة، رسالة غرامية.

-المفتاح: ويتضمن التقويم: هل كانت الرسالة موعظة حسنة شرحا مثيرا للعواطف.

-الغرض: أي أن ما يقصده المتشاركون ينبغي أن يكون نتيجة حدث التواصلي.

أما عند **ليقيس** الخصائص تكمن في ما يلي:

-العالم الممكن: بمعنى أخذ الوقائع التي قد تكون أو يمكن أن تكون أو هي مفترضة، بعين الاعتبار.

-الزمن: اعتبار الجمل المزمنة وظروف الزمان مثل: اليوم، الأسبوع، المقبل.

-المكان: اعتبار الجمل مثل: أنه هنا...

-الحضور: اعتبار الجمل التي تتضمن ضمائر المخاطب: أنت، أنتم...

-الشيء المشار إليه: اعتبار الجمل التي تتضمن أسماء الإشارة: هذا، هؤلاء...

-الخطاب السابق: اعتبار الجمل التي تتضمن عناصر: هذا الأخير، المشار إليه سابقا.

-التخصص: سلسلة أشياء لا متناهية: مجموعات، أشياء، متتاليات أشياء... (نفسه ص54).

-السياق اللغوي: «هو حصيلة استعمال الكلمة داخل نظام الجملة متجاوزة وكلمة أخرى فكلمة عين لها دلالات متعددة حسب السياق فعيني تؤلمني (العضو) والعين جارية (الماء) والعين عليا (الجاسوس) ». (محمد ياسين عليوى المشكري: علم اللغة النصي أبحاث تطبيقية ص13).

–السيناريوهات: «استعمل **سانفور وكارود** « مفهوم السيناريو لوصف المجال الممتد للمرجع المستعمل في التأويل نص ما ». (محمد خطابي ص66 نقلا عن Broun. G. and. Jerorge yule. diconts. Analysis Gambridge. universty press1983 london p245)

-باب الشين –

-مادة ش.ب.ه:

-التشبيه: عرفه **عبد القاهر الجرجاني** قائلا: «هو الجمع بين شيئين في صفة من جهة الحس أو العقل، فالأول هو تشبيه الشيء بالشيء، فالثاني من جهة الصورة والشكل ». (أسرار البلاغة ص90). كما هو: « الدلالة على أن شيئا اشترك مع غيره في صفة أو أكثر والغرض منه توضيح هذه الصفة لاستشهار الثاني بها ». (التونجي محمد، الأسمر راجي: المعجم المفصل في العلوم اللغة (الألسنيات)، ص168). **وغضبان حيدر** عرفه قائلا: «هو وصف المشتبه بمشاركته المشبه به في أمر ما». (اللسانيات العربية، رؤى وأفاق، ص113).

-مادة ش.ر.ح:

– الشرح: «هو بيان المشروح وإخراجه من وجه الأشكال إلى التحلي والظهور، لهذا لا تستعمل في القرآن ويستعمل هذا اللفظ في الكتب الأخرى»، «وأيضا هو علم قائم على دراسة نص كتابي وإيضاح معناه حسب قواعد النقد العلمي، وفقه اللغة والتقليد العقائدي وبيان ما هو غامض معنى فيه، أو ما هو مدعو للجدل وتوضيح المعنى البعيد بمعاني تربية معروفة». (مذكرة طرق التفسير في المعجم الوسيط لتوفيق أو سهلة، ص14).

-مادة ش.ف.ف:

-الشفافية: « تعنى مدى حضور أو إمحاء ذات التلفظ: فالخطاب التربوي والكتاب المدرسي تتجلى فيها شفافية قصوى ». «كما هي عكس السرية في مجالات السياسية وعلم

الأخلاق والأعمال والإدارة والقانون وعلم الاجتماع... يكون الفعل أو النشاط شفافا إذا كانت المعلومات حوله متوفرة وواضحة ». (سعيد يقطين: تحليل الخطاب الروائي، ص190).

-مادة ش.ف.ر:

– الشفرة: يعرفها **نعمان بوقرة** قائلا: « إن الشفرة مصطلح لساني سيميولوجي يعنى نظام تبليغ موضوع ما عبر شكل معين »، وقد ميز **بارت** بين خمسة أنواع من الشفرات هي: شفرة بناء الحبكة، شفرة التفسير، شفرة الشخصيات، شفرة الرمزية، شفرة الإحالة». (المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب، ص121).

-مادة ش.ع.ر:

-الشعر: يقول **ابن طباطيا:** «أن للشعر فصولا كفصول الرسائل فيحتاج الشاعر إلى أن يصل كلامه على تصرفه في فنونه، صلة لطيفة، فيتخلص من الغزل إلى المديح من المديح إلى الشكوى بألف تخلص وأحسن حكاية، بلا انفصال للمعنى الثاني عما قبله ». (محمد خطابي، ص144) كما قدم **صلاح فضل** جملة من التعاريف لمصطلح الشعر: «الشعر ليس خطابة بلاغية ولا يستهدف الإقناع بل ينجم عنه التطهير من انفعالات الخوف والرحمة كما هو معرف عند أرسطو». (بلاغة الخطاب وعلم النص، ص 152). ويقول أيضا: « فالشعر هو انتقام المبدع والمتلقي من آلية اللغة، من ثم فإنه يقوم بوظيفة موازية هي رد اللغة وطابعها الخلاق ». (أساليب الشعرية، ص146). وقال أيضا: « أن الشعر في جوهره يقوم على

توظيف المجاز وتوسيع رقعته في اللغة حتى يكاد يطلها لأجمعها». (نفسه ص146). أما **عبد الملك مرتاض** يعرف الشعر قائلا: « الشعر كلام كله مأخوذ بعضه بعض، بعد أن كان لحن إلى ذلك قدماء الشعر مثلا عنترة بن شداد. ». (نظرية النص الأدبي ص230) كما أشارت: **يمنى العيد**: « الشعر نوع من أنواع القول الأدبي الخاص ». (تقنية السرد الروائي في ضوء المنهج النبوي ص248).

-مادة ش.ك.ل:

-الشكل: « مصطلح يطلق على البنى اللغوية المشكلة بالفعل (الوظائف الصوتية والتركيبية والدلالية) في النسق اللساني معين ». (حساني أحمد: مباحث في اللسانيات، ص87).

-التشاكل: يعرفه **جميل حمداوي** نقلا عن جماعة **أنتروفيرت**: « التشاكل يحقق وحدة الرسالة أو الخطاب ويتحدد أيضا بأنه المستوى المشترك الذي يمكن أن يحقق الانسجام المعطى وتحليل المستوى المشترك على وجود بعض السمات الصغرى الدائمة والثابتة ». (محاضرات في لسانيات النص ص 134نقلا عن Group du entrevernes. Analyse semiotique de textes p12)، أما **كريمس** يقول: «هذا المصطلح من حقل الفيزياء والكيمياء فاستثمره في سيميوطيقا السرد باعتباره من أهم المفاهيم المركزية لتحليل الخطاب وبناء المعنى وتحقيق الاتساق والانسجام ». ويقول أيضا: «مصطلح فيزيائي وكيميائي يدل على الوحدة والموحد والمتوازن والتجانس والتناظر والتشابه والتماثل كما يدل

على تساوي الخصائص في جميع الجهات ويعني أيضا بالانتماء إلى حقل أو مجال أو مكان معين ». (نفسه ص127). كما نجد **محمد مفتاح** يقول: « نقصد به ما أوضحناه سابقا من تراكم مستوى معين من مستويات الخطاب ونعني هنا المستوى التركيبي ». (تحليل الخطاب الشعري استراتيجية التناص ص71).

-مادة ش.و.ر:

-الإشارة: يعرفه **نعمان بوقرة** قائلا: «الإشارة هي ما يدل على أي شيء يتعين من جهة بموضوع ويثر من جهة أخرى فكرة معينة في الذهن ». (نفسه ص86). ويقول أيضا: «هي حدث أو شيء يشير إلى حدث أو شيء أخر وأنه لابدا للإشارة أن تكون مختلفة عن الإشارات الأخرى ولابد للإشارة من مادة أو مرجع كما لابد من مؤول لها». (نفسه ص86). أما **حساني أحمد** بعرفه قائلا: « الإشارة هي جميع الحركات والإيماءات الدالة فهي علامات مرئية بحكم طبيعتها التواصلية العضوية ». (مباحث في اللسانيات ص265). أما **أشواق محمد النجار** تعرف: «الإشارة مفهوم لساني يجمع معظم العناصر اللغوية التي تحيل مباشرة على المقام من حيث وجود الذات المتكلمة أو الزمان أو المكان». و تقول أيضا: « الإشارة من الناحية الفيسيولوجية عبارة حركية جسمية تأخذ إيعازاتها عبر أعصاب الدماغ التي تحررت من رقابة العقل فمثلا قد تكون الرسالة الدماغية الواعية بالنفي عبر رفع الرأس». وتقول أيضا: «يعد مصطلح الإشارة مدخلا الى موضوع الدلالة في الدراسات اللسانية الحديثة و يمكن هذا المفهوم فانه مدخل ضمن وظيفة اللغة الأساسية التي هي التواصل والتعبير

عــن الأفكــار الإنســانية ». (لســانيات الــنص القــرآني بــين التنظــير والتطبيــق: أبحــاث لغويــة، ص178).

–باب الصاد –

–مادة ص.و.ت:

–الصوت: قال عنه **صلاح فضل**: « وطريقة ندائه شخصية بهلول التي يتمازج فيها الصوت والصدى». (إنتاج الدلالة الأدبية، ص17). وأشار إليه **عبد الجليل عبد القادر** قائلا: «الصوت ظاهرة فيزيائية سمعية ». (الأصوات العربية، ص27).وقال أيضا: « الصوت معروف وهو اسم يلزم كل ناطق من الناس والبهائم والطير وغيرهم يقال صوت الإنسان وصوت الطائر وسمعت صوت البعير وغيره ». (المرجع نفسه، ص23). أما **الخويسكي**: «الصوت ظاهرة طبيعية ندرك أثرها دون أن ندرك كيانها إن كل صوت مسموع يستلزم جسم يهتز (لسانيات من اللسانيات، ص36). أما الصوت عند **ابن منظور**: « الصوت صوت الجر من معروف مذكر والجمع أصوات وقد صات، يصوت، ويصات صوتا، وأصات وصوت به، كله نادى، ويقال صوت تصويتا فهو مصوت وذلك إذا صوت بإنسان فدعاه ويقال صات يصوت صوتا فهو صائتا معناه صائح إلى غير ذلك ». (عبد القادر عبد الجليل: الأصوات العربية، ص23) نقلا عن (ابن منظور لسان العرب).

-باب الطاء-

-مادة ط.ب.ق:

-الطبـــاق: « هــو الجمــع بــين الشــيء وضــده في الكــلام ». (الهــاشمي أحمــد: جــواهر البلاغة في المعاني والبديع، ص303).

-المطابقــة: يقــول **العســكري:** « قــد أجمــع النــاس أن المطابقــة في الكــلام هــو الجمــع بــين الشــيء وضــده في جــزء مــن أجــزاء الرســالة أو الخطبــة أو البيــت مــن القصــد مثــل الجمــع بــين البيــاض والسواد، الليل والنهار». (محمد خطابي، ص130).

-ابــن معتــز: «يقــال طابقــت بــين الشــيئين إذا أجمعــت بينهمــا علــى حــد واحــد » (محمــد خطــابي ص130 نقــلا عــن عبــد الله ابــن المعتــز كتــاب البــديع، ص36)، كمــا هــي: « تصــور وبنــاء مشــروع كمــل قابــل للإنجــاز علــى ضــوء خطــة أو اســتراتيجية تأخــذ في الحســاب كــل العوامــل المتداخلــة في تحقيــق الأداء الفعــال والمــردود المناســب ». (التــدريس والتقــويم بالكفــاءات سلســلة موعدك التربوي، ص 2).

-التطــابق الــذاتي: « هــو تطــابق واضــح بــين الاســم وبــين الضــمير المحيــل إليــه ». (محمــد خطابي، ص35).

-مادة ط.ر.د:

-الاستطراد: « هو أن يخرج المتكلم من الغرض الذي هو فيه إلى آخر لمناسبة بينهما ثم يرجع إلى إتمام الأول». (الهاشمي أحمد: جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، ص302).

–باب الضاد –

–مادة ض.د.د:

– التضـاد: « أن يكـون للـدال الواحـد معنيـان متضـادان لـذلك عـده اللغويـون نـوع مـن المشـترك بوجـه عـام ». (نعمـان بـوقرة: مصـطلحات الأساسـية في لسـانيات الـنص وتحليـل الخطـاب، ص99). وكمـا عنـد **التـونجي محمـد** قـائلا: « التضـاد هـو أن يـؤتي بالشـيء ويضـده في الكـلام كقولـه تعـالى: ﴿ **وَأَنَّـهُ هُـوَ أَضْـحَكَ وَأَبْكَـى**﴾ [الـنجم، 43]، أو هـو أن يطلـق اللفـظ علـى المعـنى وضـده مثـل المـولى وهـو العبـد أو السـيد ». (المعجـم المفصـل في علـوم اللغـة "اللسانيات"، ص181)

–المتضـادة: يشـير إليهـا **محمـد ياسـين عليـوى الشـكري** قـائلا: « المضـادة وذلـك يـذكر الكلمـة ومـا يقابلهـا مـن المعـنى المتضـاد. كقولـه تعـالى: ﴿**لاَ الشَّـمْسُ يَنْبَغِـي لَهـاَ أَنْ تُـدْرِكَ الْقَمَـرُ وَلاَ اللَّيْـلُ سـاَبِقُ النَّهـاَرُ وَكُـلُ فُلْـك يَسْـبَحوُنَ**﴾ [يـس 40] فالشـمس والقمـر متضـادان وكذلك الليل والنهار ». (علم اللغة النصي أبحاث تطبيقية ص33).

–مادة ض.م.م:

–التضـام: «هـو تـوارد زوج مـن الكلمـات بالفعـل أو القـوة نظـرا لارتباطهـا بحكـم العلاقـة أو تلـك العلاقـة الـتي تـربط هـذين الـزوجين لا يشـترط أن تكـون بالإيجـاب دائمـا فقـد تكـون تعـارض أو تقابـل مثـال: (مـا لهـذا الولـد يتلـوى في كـل وقـت وحـين؟ البنـات لا تتلـوى) ». (محمد خطابي: لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص25).

–مبدأ التضام النفسي (نسبي خاص): «هو اشتراك شخصين أو مجموعة أشخاص تعتبر متضامة بالنسبة لمن يعرفهما ويعنيه حالهما فحسب أي مبدأ بالنسبة لأشخاص». (نفسه، ص103).

–مبدأ التضام العقلي (عام): «بالنسبة للواقع أما **الجرجاني** لا يتصور اشتراك بين شيئين حتى يكون هناك معنى يقع ذلك الاشتراك فيه». (نفسه، ص104).

– مادة ض.م.ن:

–التضمين: يقول **جميل حمداوي**: « التضمين يعني أن يضمن المبدع كلامه شيئا من مشهور الشعر أو النثر لغيره من الأدباء والشعراء ». (لسانيات النص وتحليل الخطاب: النظرية والتطبيق، ص303). ويقول أيضا **محمد التونجي**: التضمين «هو دلالة اللفظ على جزء من مفهومه مثل المدرسة إذا تدل على العلم، والمعرفة والتربية والتعليم ». (المعجم المفصل في علوم اللغة الألسنيات، ص181).ويرى **عمر عاشور** أن « التضمين: ورود متتالية بكاملها داخل متتالية أخرى». (البنية السردية عند الطيب صالح، البنية الزمنية والمكانية في مرسوم الهجرة إلى الشمال، ص151).

–مادة ض.م.ر:

–الضمير: « اسم جامد يقوم مقام اسم ظاهر للمتكلم أو المخاطب أو الغائب». (نعمان بوقرة، ص122).

-الضـــمائر: « تعـد الضـمائر وسـيلة مـن وسـائل الأسـلوبية لدراسـة التراكيـب تعبـيرا عـن مكـون الـنفس مسـتهدفا التركيـز والتكثيـف لصـغر تكـوين الضـمائر وضـآلة حجمهـا ». (أشـواق النجـار محمـد: لسـانيات الـنص القـرآني بـين التنظـير والتطبيـق، ص121). وقسـم **محمـد الخطابي** الضمائر إلى:

-ضمائر وجودية: مثل: أنا، أنت، نحن، هو، هم، هن...إلخ.

-ضـمائر ذو ملكيـة: مثـل: كتـابي، كتابـك، كتابـه، كتابنـا... إلخ. (محمـد خطـابي، ص18).

-باب العين-

- مادة ع.د.د:

-الإعـداد: عرفـه **الـرازي** وسمـاه: « التعديـد وقـال هـو الإيقـاع الأعـداد مـن الأسمـاء المعرفـة في النثـر والـنظم علـى سـياق واحـد ». كمـا عرفـه **الزملكـاني** بقولـه: « هـو إيقـاع الألفـاظ المفـردة علـى سـياق واحـد ». (فـوال عكـاوي أنعـام: المعجـم المفصـل في علـوم البلاغـة البـديع والبيان والمعاني ص180).

-مادة ع.ر.ب:

-الإعـراب: يعرفـه **مصـطفى الغلاينيـي** قـائلا: «هـو أثـر يحدثـه العامـل في آخـر الكلمـة فيكـون أخرهـا مرفوعـا أو منصـوبا أو مجـرورا حسـب مـا يقتضـيه ذلـك العامـل». (جـامع الـدروس العربيـة، ص20)، أمـا **صـالح بلعيـد** عرفـه قـائلا: «هـو تغـير العلامـة الـتي في آخـر اللفـظ بسـبب تغير العوامل الداخلية عليه ». (فقه اللغة العربية، ص69).

-مادة ع.ر.ف:

- المعرفـة: يشـير **غضـبان حيـدر** إلى المعرفـة قـائلا: « هـي إدراك الشـيء بتفكـير وتـدبر فهـي أخـص مـن العلـم لأنهـا علـم بعـين الشـيء مفصـلا عمـا سـواه وتسـتعمل في العلـم القاصـر المتوصـل إليـه بتفكـر ويضـادها الإنكـار ». (اللسـانيات العربيـة رؤى وآفـاق، ص208). ويـذهب **بـراون ويـول** إلى: «أن المعرفـة الـتي نملكهـا كمسـتعملين للغـة تتعلـق بالتفاعـل

الاجتماعي بواسطة اللغة ليست إلا جزاء من معرفتنا الاجتماعية الثقافية ». (محمد خطابي، ص311).

–المعرفة الخلفية: «هي تلك المعرفة التي يتسلح بها قارئ النص اعتماد على التشابه النصي والسيناريوهات والخطاطات والمدونات التي يحلل بها النص ». (جميل هداوي: لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق، ص304).

–مادة ع.ل.ق:

–العلاقة: « هي الأمر الذي يقع به الارتباط بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي فيصح الانتقال من الأول إلا الثاني ». (عتيق عبد العزيز: علم البيان، ص156)، ويقصد **سعيد يقطين:** «بالعلاقة التي يستعمل بها أيضا الأسلوب لكنه استبعده لإيحاءاته الكثيرة ». العلاقات القائمة بين المتكلم / المستمع. (انفتاح النص الروائي، ص18).

–علاقة الكل / الجزء: « هو أن يذكر الكل ويصاحبه الجزء منه، كقوله تعالى: ﴿**الَيَوْمُ نَخْتِمُ عَلَىَ أَفَوَهِهِمْ وَتُكَلَّمُنَا أَيْدِيهِمْ وتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يكسبون**﴾ [يس65] فقد ذكر الكل وهم المجرمون ». (محمد ياسين عليوي الشكرى، ص33).

–مادة ع.ل.م:

–العلامة: يعرفها **أحمد حساني** قائلا: « العلامة هي الوحدة الدالة التي تقترن بين الدال والمدلول لتحقيق الحدث الدلالي بمعزل عن الواقع الخارجي (الطبيعي المادي)». (مباحث في اللسانيات، ص86)، وتطرق أيضا **نعمان بوقرة** قائلا: «العلامة هي: الإشارة

الـتي تشـير إلى موضـوعها نتيجـة لوجـود تـرابط فيزيـائي بينهـا و بينـه كالـدخان إشـارة الى وجـود النـــار». (مصـــطلحات الأساســـية في لســـانيات وتحليـــل الخطـــاب، ص123)، ويعرفهـــا **عبـــد الملـك مرتـاض** قـائلا: « العلامـة بمعـنى لاحقـة تلحـق فعـلا مـن الأفعـال أو اسمـا مـن الأسمـاء، دون الحـرف، فيسـتحيل مـن حـال إلى حـال أخـرى للنصـوص بوظيفـة دلاليـة يقتضـيها ». (نظريـة الـنص الأدبي، ص 148). ويقـول **صـــلاح فضـــل**: « العلامـــة نقطـــة بـــدء في استكشـــاف الرســـالة ». (بلاغة الخطاب وعلم النص، ص75).

–العـــالم الممكـــن: «معـنى أخـذ الواقـع الـتي قـد تكـون أو يمكـن أن تكـون أو هـي مفترضة بعين الاعتبار ». (محمد خطابي، ص54).

–مادة ع.ن.ي:

– المعنـــى: عرفـت **مـــاريونوال غـــاري بريـــور** مصـطلح المعـنى: «بكونـه مضـمونا حدسـيا وهـو يقـع في المقابـل مصـطلح الشـكل » (نظريـة البنائيـة في النقـد ص25)، أمـا المعـنى في نظـر تـودوروف: «أن يكـون لـه دور فـلا يكـون وجـود هـذا الشـيء وجـودا مجانـب أو زائـدا، إذا المعـنى للشـيء هـو وظيفتـه والوظيفـة تعـني دخـول عنصـر في علاقـة مـع عنصـر آخـر أو مـع عناصـر أخـرى ضـمن البنيـة الواحـدة الـتي هـي هنـا بنيـة الـنص الأدبي ». (يمـنى العيـد: نظريـة البنائيـة في النقـد ص 35 نقلا عن مجلة Cimmunication. 1986 senial).

-مادة ع.و.ر:

-الاستعارة: عرف **محمد التونجي** مصطلح الاستعارة في قوله: «هي تشبيه حذف منه جميع أركانه المشبه أو المشبه به وألحقت به قرينة تدل على أن المقصود هو المعنى المستعار لا الحقيقي ». (المعجم المفصل في علوم اللغة الألسانيات، ص34). **وحيدر غضبان** قائلا: «الاستعارة هي مجاز لغوي تكون العلاقة فيه بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي المشابهة وهي أيضا تذكر أحد طرفي التشبيه ويراد به الطرف الآخر مدعيا دخول المشبه في جنس المشبه به دالا على ذلك بإثباتك للمشبه ما يخص المشبه به ». (اللسانيات العربية رؤى وآفاق ص108 نقلا عن السكاكي: مفتاح العلوم، ص477).

-مادة ع.ط.ف:

-العطف: «عرفه الشريف الجرجاني قائلا: " العطف تابع يدل على معنى مقصود بالنسبة مع متبوعه يتوسط بينه وبين متبوعه أحد الحروف العشرة: الواو، الفاء، ثم، حتى، أم، أو، إما، لا، بل، لكن ». (تعريفات، ص 89) وكما يقول نعمان بوقرة: « العطف وسيلة واضحة الإشارة إلى الارتباطات الواقعة بين الحوادث والمواقف، ويتمثل في الوصل بربط شيئين لهما نفس المكانة، والفصل بين شيئين لهما مكانتان بديلتان، ووصل النقيض الذي يكون بربط شيئين لهما نفس المكانة ولكنهما يبدوان متدافعين أو غير متسقين في عالم النص». يعد العطف عنصر من عناصر الربط بين أجزاء الكلام. (محمد النجار أشواق: لسانيات النص القرآني بين التنظير والتطبيق، ص71)

–العطف السببي: « هو كل فعل عطف عليه شيء، وكان الفعل بمنزلة الشرط، وكان ذلك الشيء بمنزلة الجزاء عطف الثاني على الأول بالفاء دون الواو كقوله تعالى: ﴿**وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا** ... **فَكُلُوا**...﴾ [البقرة، 58]. فعطف كلوا على أدخلوا بالفاء لما كان وجود الآكل منها تعلقا بدخولها ». (محمد خطابي، ص172).

–مادة ع.م.م:

–التعميم: يقول **فان ديك:** « التعميم حذف بعض البيانات الجوهرية، لكنها تفعل ذلك بطريقة يترتب عليها ضياع هذه البيانات لعدم احتوائها ». (صلاح فضل: بلاغة الخطاب وعلم النص، ص239).

–العموم: « هو شمول الحكم لكل فرد من أفراد الحقيقة، والعام هو اللفظ الموضوع المعنى كلي بشرط شمول الحكم لكل فرد من الأفراد». (نفسه، ص239).

–باب الغين –

–مادة غ.ر.ض:

–التغـريض: « هـو أن يطلـق الكـلام ويشـار بـه إلى معـنى آخـر بفهـم مـن السـياق ». (الهـاشمي أحمـد: جـواهر البلاغـة في المعـاني البيـان والبـديع، ص289)، كمـا يقصـد بـه « المحتـوى المضـمن في بدايـة الخطـاب ويمكـن أن يكـون عنـوان الـنص أو الجملـة الأولى فيـه وهـو يبحـث في العلاقـة بـين مـا يـدور في الخطـاب وأجزائـه وبـين عنوانـه أو نقطـة بدايتـه ». (البطاشـي خليـل بـن ياسر: الترابط النصي في ضوء التحليل اللساني للخطاب، ص162).

و**محمـد خطـابي** يـرى التغـريض: « ذو علاقـة وثيقـة مـع موضـوع الخطـاب وعنـوان الـنص، وينظـر إلى العنـوان علـى أنـه وسـيلة قويـة للتغـريض ». (لسـانيات الـنص مـدخل إلى انسـجام الخطاب، ص293).

–طـرق التغـريض: « الطـرق الـتي يـتم بهـا التغـريض متعـددة نـذكر منهـا: (تكريـر اسـم الشـخص، اسـتعمال ضـمير محيـل إليـه، تكريـر جـزء مـن اسمـه، اسـتعمال ظـرف زمـان يخـدم خاصـية)» مثـل: **حـازم القرطـاجني:** (ولـد جـازم سـنة 608هـ، وقـد اشـتهر هـذا الأخـير بنسـبته إلى مسـقط رأسـه حـتى عـرف **بالقرطـاجني** وقـد نشـأ أبـو حسـن جـازم في وسـط ممتـاز ذي سـيار وقضـى طفولتـه وشـبابه في عـيش رغـد متـنقلا بـين قرطاجنـة ومرسـية (...) ووجـد مـن والـده خـير ملقـن وموجـه لمعرفـة العربيـة وتعلـم قواعـدها والإلمـام بطائفـة مـن قضـايا الفقـه والعلـوم الحديثـة، ولم يفـع أقبـل علـى دراسـة العلـوم الشـرعية واللغويـة وكـان ذلـك يـدعوه إلى الـتردد باسـتمرار علـى مدينـة

مرسية القريبة منه للأخذ عن أشياخها أمثال **الطرسوني والعروضي**، وهناك درس كثيرا من أمهات الكتب حتى فاق نظراءه واكتملت عناصر ثقافته فكان فقيها مالكي المذهب كوالده، نحويا بصريا كعامة علماء الأندلس، حافظا للحديث، رواية للأخبار والآداب، شاعرا.

-تغريض المتحدث عنه القرطاجني: إعادة اسمه، بالإشارة إليه، بالنسبة بالضمائر المستترة، والبارزة بأنواع ثقافية أدواره: « إذن أن جازم القرطاجني هو تيمة هذا الخطاب أي نقطة بدايته (العنوان، الجملة الأولى من الخطاب)». (محمد خطابي، ص53 نقلا عن جازم القرطاجني، منهاج البلغاء وسراج الأدباء، ص 52-53).

–باب الفاء –

–مادة ف.ر.ض:

–الفـرض: « يسـتعمل الفـرض بمعـنى التجـويز أي الحكـم بـالجواز وبمعـنى ملاحظـة العقـل وتصوره». (عبد المنان الراسخ: معجم اصطلاحات أصول الفقه، ص101).

–الافتـراض: « هـو فـرض ذات الموضـوع أمـر معـين ووصـف عنـواني الموضـوع والمحمـول عليه ليحصل مفهوم العكس ». (نفسه، ص 101)

–العنصـر المفتـرض: «هـو الكلمـة المحـال إليهـا أو المكـررة ». (محمـد خطـابي: لسـانيات النص مدخل إلى انسجام النص، ص 214).

–مادة ف.س.ر:

–التفسـير: « أصـله مـن الفسـر وهـو الإبانـة وكشـف المغطـى، وهـو إزاحـة الإبهـام عـن اللفـظ المشـكل أي المشـكل في إفـادة المعـنى المقصـود فهـو لـيس مجـرد وكشـف القنـاع عـن لفـظ الشـكل بـل هـو محاولـة إزالـة الخفـا عـن دلالـة الكـلام». (ابـن منظـور: لسـان العـرب، ص 555) كمـا عرفـه **محمـد التـونجي** قـائلا: « هـو الشّـرح والإيضـاح وحرفـاه همـا أي، أنْ ». (المعجـم المفصل في علوم اللغة الألسنيات، ص 193).

–مادة ف.ص.ح:

– الفصـاحة: تشـير يعقـوب إميـل إلى هـذا المصـطلح بـ: «الفصـاحة هـي التحـدث بطلاقـة، وقـوة ورقـي أو إقنـاع إنهـا أولا قـوة التعبـير عـن المشـاعر القويـة بلغـة بـارزة ومناسـبة ».

(الموسوعة علوم اللغة العربية، ص67)، وفي « علوم اللغة العربية هي صفة توصف بها اللفظة المفردة والكلام والمتكلم في البلاغة الأدبية فيوصف بها الكلام والمتكلم فقط ». (التونجي محمد والأسمر راجي، ص449).

-مادة ف.ص.ل:

-الفصل: « الفصل عند **القرطاجني** إنه يشمل بيتين إلى أربعة أبيات تدور حول معنى واحد ». (محمد خطابي، ص150). أما أحمد الهاشمي فيعرفه قائلا: « الفصل هو ترك هذا العطف بين جملتين ». (جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، ص183).

- مادة ف.و.ن.ا.م:

-الفونام: « هو أصغر وحدة صوتية ليس لها معنى في ذاتها لكنها قادرة على توليد المعنى وتفريعه وتنويعه ». (حساني أحمد: مباحث في اللسانيات، ص 212).

- مادة ف.و.ن.ي.م:

-الفونيم: أشارت **ماريو نوال غاري بريور** إلى مصطلح الفونيم: «هو ذلك الصوت الذي يؤدي داخل اللسان ». (مصطلحات المفاهيم في لسانيات النص، ص77). أما **دي سوسير** قائلا: " الفونيم هو الحصيلة النهائية للانطباعات السمعية (أي الصور الذهنية التي تنقل عبر جهاز السمع) وحركات النص، كما هو أثر المتبادل للوحدات السمعية والوحدات المنطوقة وآخر في السلسلة السمعية وهذا يشبه إلى حد كبير تعريفه للرمز اللغوي ». (علم اللغة العام، ص58).

أما **صلاح فضل** فيرى بأن: «الفونيم هو الحرف المنطوق ويتألف بدوره من مجموعة من العناصر الخلافية المتراتبة دون قابلية للتكرار أو الرقيب اللغوي». (بلاغة الخطاب وعلم النص، ص 179).

مادة ف.ن.ن:

-فن: يرى صلاح فضل: " إن وظيفة الفن هي الملامسة فلكي يكون اللون لونا لابدا أن يلامس العيون ولكي يكون اللحن للحنا لابد أن يلامس الأذن ولكي يكشف الصوت حجمه لابدا أن يلامس سطحا: (أساليب الشعرية المعاصرة ص52).

أما عبد **الملك مرتاض** فيعرفه قائلا: « الفن يعنى كل نتاج جمالي بواسطة إبداع كائن واعٍ». (نظرية النص الأدبي، ص 63).

-مادة ف.ه.م:

-الاستفهام: يعرفه **السيوطي** الاستفهام: «بكونه طلب المتكلم من مخاطبه أن يحصل في الذهن ما لم يكن حاصلا عندما سأل عنه». (غضبان حيدر: اللسانيات العربية رؤى وأفاق، ص102). نقلا عن جلال الدين السوطي: الأشياء والنظائر في النحو، ص43).

-الاستفهام المقدر: « هو الاستفهام بواسطة نبرة الصوت دون استخدام أداة استفهام (محمد التونجي والأسمر راجي، ص 41)»، « وأن افتراض سؤال يعنى وجود سؤال مقدر وهو ما يجعل الخطاب مفصولا والذي يدعو إلى تقدير هذا السؤال هو بناء الخطاب على سؤال مقدر وجواب ظاهر». (خطابي محمد، ص100).

–باب القاف–

–مادة ق.و.م:

– المقام: يعرفه **محمد خطابي**: « هو زمان ومكان الحدث التواصلي ». (لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، ص53).أما **سعيد يقطين** قائلا: « فالمقام كبنية سيميوطيقية يتشكل من خلال ثلاثة عناصر: سوسيو–سيميوطيقة متغيرة هي المجال: (Field) والعلاقة (Tenor) والمحنى (Mode)». (انفتاح النص الروائي، ص18).

–المقام: « يمثل المقام إذ أحد المقومات الفاعلة في اتساق النص وخاصة من الناحية الدلالية وعليه فإن نصية الخطاب لظروف المحيطة التي ستظهر فيها النص». (الصبيحي محمد الأخضر: مدخل إلى علم النص ومجالات تطبيقية، ص98).

–المقامية: « متعلقة بالسياق الثقافي والاجتماعي للنص أي مؤسسة على تحكم المقام في دلالات النص». (محمد ياسين عليوي الشكري: علم اللغة النصي أبحاث تطبيقية، ص 12).

– مادة ق.ب.ل:

–التقابل: يعرفه محمد مفتاح: « بأنه جوهر الفكر الأسطوري وعموده الذي يقوم عليه». (دينامية النص تنظير وإيجاز، ص163).

-مادة ق.ر.أ:

-القارئ Le lecteur: نجد **فضل صلاح** يشير إلى هذا المصطلح قائلا: « القارئ هو المتلقي للقراءة وهو إما مبتدئ أو متوسط أو منتيهٍ». (أساليب الشعرية المعاصرة، ص11). ونجد أيضا **ناظم عودة خضر** يقول: «القارئ لا يكتفي بالاستمتاع بالأحداث، ولكنه يصدر أحكاما عليها ». (الأصول المعرفية لنظرية التلقي، ص115).

-القراءة: يتحدث **تودوروف** عن: « القراءة باعتبارها تشكيلا نمطيا من خلالها يتم اكتشاف البنية المركزية أو الوسيلة التوليدية التي تحكم مختلف مستويات النص ». (فضل صلاح: أساليب الشعرية المعاصرة، ص63). القراءة نشاط ذهني يمارسه القارئ. (فضل صلاح: بلاغة الخطاب وعلم النص، ص35)، كما نجد أيضا **بوخالفي سامية وبداني وسام**. «القراءة أسلوب من أساليب النشاط الفكري تقوم على التنظيم، والاستنباط وحل الرموز المكتوبة واستثمار ما تم قراءته في حل مشكلات». (اللغة العربية بين اللسانيات الرتابية الحاسوبية واللسانيات العرفانية في الجامعات الجزائرية، ص 261) كما نجد **الصبيحي محمد الأخضر** يعتبر: « القراءة إذاعة نص مكتوب بصوت مرتفع والانتقال من شفرة (kode) المكتوب إلى شفرة المقول مع افتراض معرفة القوانين المتحكمة في عملية الانتقال ». (مدخل إلى علم النص ومجالات تطبيقية، ص24). ونجد أيضا **صلاح فضل** يقول: « ليست القراءة مجرد وسيلة مادة للاتصال بل هي التي تحدد كيفية هذا التواصل». (بلاغة الخطاب وعلم النص، ص63).

-مادة ق.ر.ن:

-المقارنة: « هو الإتيان بصورتين متناقضتين في السياق نفسه لتحقيق هدفا ما والوصول إلى دلالة واحدة ». (البطاشي خليل ياسر: الترابط النصي في ضوء التحليل اللساني، ص79).

-القرينة: « هي الأمر الذي يصرف الذهن عن المعنى الحقيقي إلى المعنى المجازي ». (عبد العزيز: علم البيان، ص156).

-مادة ق.ص.ص:

-القصة Histoire: « هي نوع من الأنواع الأدبية تحمل فكرة معينة تراد إبرازها وتصويرها تصويرا دقيقا عن طريق أحداث تجري في زمان أو أزمنة محددة وشخصيات تتحرك في مكان أو أمكنة محددة ». (زايد فهل خليل أساسيات اللغة العربية ومهارات الاتصال، ص276). وتسمى أيضا: « الحكاية وهي سلسلة من الأحداث لها بداية ونهاية يمكن القصة بواسطة رواية أو شريط سينمائي وحكي شفوي». (بوعزة محمد: تحليل النص الروائي، ص71).

-مادة ق.ص.د:

-القصد: «يتحدث **نعمان بوقرة** عنه فيقول القصد أحد معايير النصية التي حددها روبرت R. de beaugrand بوجراند dresslar ودريسيلر القصد يتضمن موقف منتج النص

فـاعلا في اللغـة مـؤثرا في تشـكيلها وتركيبهـا» (المصـطلحات الأساسـية في لسـانيات الـنص وتحليـل الخطاب، ص128).

أمـا في نظـر **محمـد ياسـين عليـوى الشـكري**: « القصـد هـو التعبـير عـن هـدف الـنص الـذي يعـده وسـيلة متاهـة لخطـة معينـة بغيـة الوصـول إلى هـدف محـدد ». (علـم اللغـة النصـي، أبحاث تطبيقية، ص11).

–المقصـدية: يـرى **أسـامة البحيـري**: « أن القصـد أو القصـدية أو المقصـدية هـو التعبـير عـن هـدف الـنص أو تضـمن موقـف منشـئ الـنص واعتقـاده أن نصـه يتمتـع بالسـبك والحبـك ويتبـع خطـة محـددة للوصـول إلى غايـة بعينهـا ». (حمـداوي جميـل: لسـانيات الـنص وتحليـل الخطاب بين للنظرية والتطبيق، ص314).

–مادة ق.ط.ع:

– التقطيـع: «تقسـيم الكـلام إلى أجـزاء وقطـع ويـؤدي تغـير النعمـة دورهمـا في عمليـة التقطيـع ويقـوم الترقـيم بتعـويض التنعـيم الصـوتي في هـذه العمليـة باعتبارهـا مؤشـرا بصـريا». (نعمـان بوقرة، ص 99).

–المقـاطع: «تقسـم الـنص الى مسـتويات طبقـا لمسـتويات العناصـر المكونـة لـه تركيـب كالأصـوات و البـنى الصـرفية و المعجميـة و الأبيـات و المقـاطع بالنسـبة للـنص النثـري هـي مقارنـة أولية». (صلاح فضل: منهاج النقد المعاصر، ص171).

-المقـاطع اللغويـة: «هـي تجمـع مـن الحـروف والحركـات المـأخوذة مـن سلسـلة كلاميـة ففـي كتـب لـدينا ثـلاث مقـاطع ك. ت. ب». (حركـات مصـطفى: اللسـانيات العامـة والقضـايا العربية، ص33).

- القنـاة: أشـار **محمـد خطـابي** بالقنـاة: «هـي الـتي يـتم بهـا التواصـل بـين المشـاركين في لحـديث الكلامـي». (كـلام، كتابـة، إشـارة) (لسـانيات الـنص مـدخل إلى انسـجام الخطـاب، ص53).

-باب الكاف -

-مادة ك.ت.ب:

-الكتابة: « هي مهارة تتمثل في نشاط لغوي وظيفي، جوهره معلومات وأفكار وهو أحد المداخل للتغلب على الصعوبات التعلم فالتطور في التعبير والكتابة يؤدي إلى النمو التحصيل اللغوي ». (ساجية بوخالفي: اللغة العربية بين اللسانيات الرتابية الحاسوبية ص 261 واللسانيات العرفانية، ص 261). «كما تعتبر الكتابة عنصر مهم في الحياة لأنها جزء من التواصل لاعتمادها على نقل أفكار الكاتب أو أي شخص عادي ليوصلها إلى المتلقي». (صلاح فضل: أساليب الشعرية المعاصرة، ص86).

-مادة ك.ر.ر:

-التكرير: عرفه **محمد خطابي** قائلا: « التكرير هو شكل من أشكال الاتساق المعجمي يتطلب إعادة عنصر معجمي أو ورود مرادف له شبه مرادف أو عنصر مطلقا أو اسما عاما مثل: (الصعود، التسلق، العمل، الشيء) التسلق مرادف للصعود والعمل اسم مطلق أو كلمة عامة تندرج ضمنها أيضا كلمة: الصعود». (ص24) يعرفه السلجماسي التكرار بأنه إعادة اللفظ الواحد بالعدد أو بالنوع أو(المعنى الواحد بالعدد أو بالنوع) في القول مرتين فصاعدا ». (المنزع البديع في تجنيس أساليب البديع، ص476). **وهاليدي ورقية حسن** التكرير: « إن أية حالة تكرير يمكن أن تكون»:

أ-الكلمة نفسها.

ب- مرادف أو شبه مرادف.

ج -كلمة عامة.

د-أو اسما عاما. (محمد خطابي ص237) نقلا عن هاليدي ورقية حسن ص279).

-مادة ك.ف.ي:

-الاكتفاء: " هو أن يحذف الشاعر من البيت شيئا يستغنى عن ذكره بدلالة العقل عليه كقول الشاعر:

فإن المنية من يخشها فسوف تصادمه أينما.

"أي أينما توجه" (الهاشمي أحمد: جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، ص335).

الكيف: «هو صفة أو خاصية والصفات تكون منسوبة إلى موضوع في حين أن الخصائص هي ممتلكة ». (الشريف الجرجاني: تعريفات العلوم وتحقيقات الرسوم، ص173).

-مادة ك.ل.م:

-الكلام: يعرفه **محمد ياسين عليوى الشكري** قائلا: « الكلام هو الإنجاز الفعلي للغة في الواقع ». (علم اللغة النصي أبحاث تطبيقية، ص33)، ويقول أيضا سعيد يقطين: «الكلام تعبير عن الأفكار ويكون عن طريق إعطاء ألفاظ مفهومة من طرف نشاط المتكلم في اللغة و التعبير عنها ونقلها إلى المخاطب الذي يستقبل المعلومات بالقبول أو الرفض». (بلاغة الخطاب وعلم النص، ص18). كما نجد **يمنى العيد** تعرفه بقول: « هو نشاط

فـردي، وهـو نـواة اللغـة ونـواة العمـل الجمـاعي ومنبـت الكمـال ». (معرفـة الـنص ودراسـات في النقـد الأدبي، ص30). ويعرفـه **عبـد القـادر شرشـار** فيقـول: « الكـلام فهـو نتـاج فـرد يصـدر عـن وعـي وإدارة ويتصـف بالأخبـار، ويتجلـى ذلـك في الحريـة الـتي يمتلكهـا الفـرد في اسـتخدامه للأنسـاق التعبيريـة مسـتعينا في إبـراز أفكـاره بآليـات نفسـية وفيزيائيـة لهـذا فـالكلام يولـد خـارج النظـام وضـد المؤسسـة لأنـه السـلوك اللفظـي اليـومي الـذي لـه طـابع الفوضـى والتحـرر». (تحليـل الخطـاب السـردي وقضـايا الـنص، ص22)، أمـا **فرديناند دي سوسـير** فيقـول: «الكـلام هـو السـبب في تطـور اللغـة، فالانطباعـات الـتي يحصـل عليـه الإصـغاء إلى الأخـرين تتجمـع فتـؤدي إلى تحويـل السـلوك اللغـوي عنـدنا». (علـم اللغـة العـام، ص38)، أمـا **محمـد عبـد المطلـب** فيقـول: «الكـلام مـا هـو إلا تطبيـق لهـذا النظـام اللغـوي بـالرغم مـا فيـه مـن ديناميكيـة وتحـرك...». (البلاغـة والأسلوبية، ص309).

–المـتكلم: « هـو الـذي يقـدم التركيـب أو صـياغة المفـاهيم والمتصـورات المجـردة في نسـق كلامـي محسـوس ينقـل عـبر القنـاة الحاسـة بواسـطة الأداة اللسـانية ». (نعمـان بـوقرة: المصـطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب، ص134).

–أفعـال كلاميـة: «ميـز أوسـتن بـين وحـدات كلاميـة بيانيـة والأخـرى أدائيـة في سـياق تفرقـة بـين القـول والفعـل فالوحـدة الكلاميـة البيانيـة تسـتخرج لإصـدار العبـارات الخيريـة... أمـا الوحـدة الكلاميـة الأدائيـة بالمقارنـة فهـي وحـدات يـأتي المتحـدث أو الكاتـب بهـا عمـلا وفعـلا ولـيس مجـرد كـلام « فالفعـل الكلامـي هـو عبـارة عـن الأداء لفعـل معـين كـأن يكـون أمـر بضـرورة

القيام ». (نفسه، ص89) وأيضا زياد فطيمة تعرف الفعل الكلامي: « هو كل ملفوظ ينهض عن نظام شكلي دلالي، إنجازي تأثيري...ويعد نشاط ماديا نحويا يتوسل أفعالا قولية لتحقيق أعراض إنجازية وغايات تأثيرية تخص ردود فعل المتلقي» (محاضرات لسانيات النص، ص23).

–الكلمة: يعرف **بلومو فيلد**: « الكلمة أصغر صيغة حرة ». (نعمان بوقرة ص128)، ويعرفها **صلاح فضل** قائلا: « الكلمة عبارة عن أصوات يترجمها الدماغ إلى رسالة لغوية يرسلها المتكلم إلى المتلقي فيستقبلها بالقبول أو الرفض (بلاغة الخطاب وعلم النص، ص14). « الكلمة هي الوحدة الصغرى التي أساسها نقوم بتشكيل جملة ». (سعيد يقطين: تحليل الخطاب الروائي، ص16). ويقول أيضا **صلاح فضل**: « الكملة تتكون من عناصر توصف باعتبارها أصواتا أو خطوطا». (نفسه، ص179).

– مادة ك.ن.ي:

– الكناية: يعرفها الجارم على يقول: « الكناية لفظ أطلق وأراد به لازم معناه مع جواز إدارة ذلك المعنى ». (البلاغة الواضحة في البيان المعاني والبديع، ص 218)، أما **صلاح فضل** فيقول: « الكناية تتميز بأنها تشير إلى معنين للعبارة أحدهما مباشر غير مقصود والآخر بعيد ولكنه مقصود ». (أساليب السرد الروائية العربية، ص68).

–مادة ك.و.ن:

–المكـان: يعرفـه عبـد الملـك مرتـاض يقـول: «المكـان مكـون أرضـي حقيقـي فيكـون مـن قبيـل الجغرافيـا ذات التضـاريس». (شـعرية الـنص وسـيمائية نـص، ص150)، أمـا **محمـد علـي عـارف** جعلـوك فيقـول: «المكـان هـو البيئـة الـتي تجـرى فيهـا أحـداث القصـة وترتـع فيهـا شخصـياتها كالطبيعيـة والمنـاح وأسـاليب الحيـاة وظروفهـا»، وكـذلك «هـو المكـان الـذي تقـع فيـه الأحـداث بحيث تكون فيه الشخصيات ». (أصول التأليف والإبداع، ص23).

– مادة ك.م:

–الكميـة: «مصـطلح عـام يسـتخدم للإشـارة إلى أي نـوع مـن الخـواص الكميـة أو صـفة كمية الكتلة والطول والزمن ». (فرانكلين جيه: فلسفة أرسطية واقعية للرياضيات، ص231)

–باب اللام –

–مادة ل.ح.ق:

–الإلحاق (نحويا): « هو زيادة حرف أو حرفين على أحرف كلمة لتوازن كلمة أخرى». (التونجي محمد والأسمر راجي: المعجم المفصل في علوم اللغة الألسنيات، ص91).

–مادة ل.ز.م:

–التلازم: يعني به **محمد مفتاح** «العلاقة التي تنتج عن الاستعارة والكناية والمجاز المرسل». (النص من القراءة إلى التنظير، ص138)، أما **السيوطي** يقصد بالاتحاد والتلازم «هو ذلك التناسب الذي يقوم بين سورتين ويتجلى في: مناسبة خاتمة السورة الثانية لفاتحة للسورة الأولى / وتلازم لفظي كالجنة والنار ». (محمد خطابي: لسانيات النص: مدخل إلى انسجام والخطاب، ص203).

–مادة ل.س.ن:

–اللسان: يعرفه **حساني محمد**: «هو عضو مرن متحرك يساعد على تنويع الأصوات واختلافها إذ إنه ينتقل من وضع إلى آخر فيكيف الصوت اللغوي حسب أوضاعه المختلفة». (مباحث في اللسانيات، ص198) ويقول أيضا: « اللسان عضو هام في عملية إنتاج الأصوات ولذ لم ينفرد عما سواه من الأعضاء الأخرى ». أما شنقوقة سعيد تقول:

«اللسان في جوهره أصوات والأصوات علامات تترابط منسجمة في تكامل بنية ». (مدخل إلى مدار اللسانية، ص38).

–اللسانيات: يقول مازن الوعر: «اللسانيات مصطلح أت من اللسان يعني اللغة فأضفنا الياء والألف والتاء ويصبح علما يبحث في اللسان أي في اللغة فاللسانيات إذا هي الدراسة العلمية للغة البشرية من خلال لغة كل قوم من الأقوام وعندما تقول عملية فأننا نعنى بها الملاحظة ووضع الفرضيات وفحصها والتجريب والدقة والشمولية والموضوعية، ولهذه الخصائص تميز الدراسة اللغوية الحديثة عن الدراسة اللغوية القديمة ». (أمنة مناع وإيمان شاشه: المعجم اللساني العربي المحسوس قراءة في المنهج والمنهجية)، أما **نعمان بوقرة** يقول: «اللسانيات هي العلم الذي يدرس اللغة دراسة علمية تقوم على الوصف والمعاينة الوقائع بعيدا عن النزعة التعليمية والأحكام المعيارية ». (مصطلحات الأساسية في لسانيات النص، ص129).

–لسانيات النص: يشير إليها **جمال حمداوي** قائلا: « لسانيات النص فرع من فروع علم اللسانيات العامة Linguistique وتتعامل مع لنص باعتباره نظاما للتواصل والإبلاغ السياقي ». (لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق، ص29). ويقصد أيضا «بلسانيات النص ذلك الاتجاه اللغوي الذي يعني بدراسته نسيج النص انتظاما واتساقا وانسجاما ويهتم بكيفية بناء النص وتركيبه ». (نفسه، ص30).

-لسانيات العامة: يعرفها **صالح بلعيد** قائلا: «هو العلم الذي يدرس اللغات الطبيعية الإنسانية في ذاتها ولذاتها سواء أكانت مكتوبة منطوقة أو منطوقة فقط ». (اللغة العربية بين اللسانيات الرتابية الحاسوبية واللسانيات العرفانية، ص15).

-لسانيات الجملة: يشير **جميل حمداوي** إلى لسانيات الجملة قائلا «عرفت الجملة النحوية تعريفات عدة ومختلفة فمنها من يعتبرها فعلا وفاعلا أو مبتدأ أو خبرا وهي عبارة عن مسند ومسند إليه وعلاقتهما إسنادية ». (محاضرات في لسانيات النص، ص11).

-لسانيات النظرية: يقول **محمد خطابي:** «...من الافتراض أساس بحيث تحتل الملاحظة والتجربة الدرجة الثانية في سلم الأهمية فبدل الاهتمام بالتقطيع والتصنيف من أجل وصف خاص، تهدف اللسانيات النظرية إلى وضع قواعد كلية تصف أكبر عدد ممكن من معطيات اللغات الطبيعية، كما أنها تقف عند الكائن المتحقق فكلا بل تتنبأ بالممكن مستقبلا». (نفسه، ص11).

-لسانيات التصنفية: يشير إليها **محمد خطابي** قائلا: «اللسانيات التصنيفية تصف المعطيات اللغوية إلى مقولات مثل الفعل والاسم والحرف...إلخ أو إلى فونيم ومونيم ومورفيم وغيرها ». (نفسه، ص11).

-لسانيات الوصفية: عرفها **محمد نبيل** قائلا: « اللسانيات الوصفية هي العلم الخاص الذي يقوم بدراسة اللغة المنطوقة وتحليلها، حيث تدرس اللسانيات الوصفية الكلمة في لغة ما منذ نطقها قديما والتطور النطقي الذي حصل للكلمة ». (المنهج الوصفي ومظاهر في

اللسانيات العربية الحديثة ص4). ويقول أيضا **نعمان بوقرة**: «اللسانيات الوصفية علم يدرس اللغة كما هي مستعملة في زمان أو مكان معين أي تدرس اللغة وهي في حالة ثابتة». (ص133).

-لسانيات الحديثة: «هي علم يدرس اللغات الإنسانية يقوم بتحليل هذه اللغات، ومعرفة درجة التشابه والتضارب فيما بين هذه اللغات ضمن معايير وضوابط ونظريات يتبعها عالم اللسانيات الحديثة. ». (محمد نبيل: المنهج الوصفي مظاهره في اللسانيات الغربية الحديثة، ص10).

-لسانيات نفسية: يشير نعمان بوقرة إلى: « لسانيات نفسية تختص بدراسة العوامل النفسية المؤثرة في اكتساب اللغة ». (المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب، ص132).

-لسانيات مقارنة: يعرفها **نعمان بوقرة** قائلا: « لسانيات مقارنة هي علم يدرس الظواهر الصوتية والنحوية والدلالية دراسة مقارنة في عدد من اللغات التي تنتمي إلى أصل واحد». (نفسه، ص133).

-مادة ل.غ.ي:

-اللغة: قد عرف عالم العرب **ابن جني** اللغة بقوله: «اللغة أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم». (الخصائص، ص33).

أما **جميل حمداوي** عرفها قائلا: «...اللغة عبارة عن نظام من العلامات والرموز والإشارات والأيقونات ووظيفتها البارزة هي التواصل». (لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق، ص367). وأيضا **يمنى العيد** تعرفها: «اللغة هي نظام اصطلاحي يتفاهم بها وفيها الناس في مجتمع معين ». (معرفة: النص ودراسات النقد الأدبي، ص72).

ويقول أيضا **حساني أحمد**: « اللغة هي الملكة الإنسانية المتمثلة في تلك القدرات التي يمتلكها الإنسان والتي تجعله يتميز عما سواه من الكائنات الأخرى ». (مباحث في اللسانيات، ص33)، ومحمد يونس علي يقول: " اللغة مجموعة من الجمل الغير محددة العدد وغير محدودة الطول مصوغة من مجموعة من العناصر المحددة : " (مدخل إلى اللسانيات، ص34)، أما عند **كروتشيه**: «اللغة ليست مجرد أداة للتواصل إنما تولد بعفوية بالتمثيل المعبر عنه » (صلاح فضل: بلاغة الخطاب وعلم النص ص39 نقلا عن Groupe. Recorica general p48)، أما **عبد الملك** مرتاض يعرفها: « اللغة وظيفة التعبير اللفظي سواء كان داخليا أو خارجيا ». (في نظرية الرواية، ص98). أما **فرديناند دي سوسير** يعرفها فيقول: « اللغة جزء من محدد اللسان ». (علم اللغة العام، ص27) ويرى أيضا أن: «اللغة التي نتاج اجتماعي لملكة اللسان ومجموعة من التقاليد الضرورية التي تبناها مجتمع ما ليساعد أفراده على ممارسة هذه الملكة ». (نفسه، ص 27) و يقول أيضا اللغة أداة الكلام وتحصيله (نفسه، ص38).

-تكمن وظائف اللغة عند براون ويول:

-وظيفة نقلية: أي أن إحدى الوظائف التي تخدمها اللغة هي نقل المعلومات أو تناقلها بين الأفراد والجماعات.

-وظيفة تفاعلية: « إن هذه الوظيفة الثانية تكتسي صبغة خاصة باعتبارها أنها لا تهدف من ورائها إلى نقل المعلومات وإنما الى تأسيس وتعزيز العلاقات الاجتماعية والحفظ عليها أي قيام شكل من أشكال التفاعل اللغوي بين فردين أو مجموعة أفراد عشيرة لغوية [...] فهي تعبر عن هذه العلاقة الاجتماعية والآراء والمواقف الشخصية والتأثيرات المرغوبة إحداثها في الرأي أو ما تشابه ذلك». (محمد الخطابي، ص48).

-العنصر اللغوي: يشير إليه **محمد خطابي:** « العنصر اللغوي الذي يتضمن وسيلة اتساق كيفما كان نوعها ». (ص213).

-التباين اللغوي: «هو ضرب من ضروب استعمال اللغة يعرف بأنه مجموعة وحدات لغوية لها توزيع اجتماعي واحد». (عشاري أحمد محمود: التوحيد بين اللسانيات الحديثة والغربية في دراسة اللهجات، ص30).

مادة ل.ف.ظ:

-اللفظ: «يعني به **الجاحظ** العلامة اللسانية الاصطلاحية المتواضع عليها أفراد المجتمع اللغوي والتي تتكون من دال (الصورة السمعية)و مدلول المفهوم الذهني الذي وضع الدال بإزائه (حساني أحمد: مباحث في اللسانيات، ص265) نقلا عن: الجاحظ: البيان

والتبين ص76، ما الجرجاني فيقول: «اللفظ به الإنسان أو في حكمه مهملا كان أو مستعملا ».

-مادة ل.ق.ي:

-المتلقي: «هو المستمع أو القارئ الذي يتلقى القول ». (محمد خطابي: لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب ص53).

–باب الميم –

–مادة م.ث.ل:

–التمثيل: يقول **محمد الخطابي:** «يعد التمثيل في حقيقته تشبيها ولكنه يختلف عنه في طريقة صياغته وطريقة تفكيكه بغية الوصل إلى المعنى الذي ينقله ». (نفسه، ص126).

–التمثيلات: يذهب **براون ويول** إلى أن: « تمثيلات المعرفة هذه تتسم بأنها منظمة بطريقة ثابتة كوحدة تامة من المعرفة الجاهزة في الذاكرة ». (نفسه، ص62).

–مجالات التمثيلات: « إن أهم المجالات التي صرفت عناية خاصة لتمثيلات المعرفة مجالا»:

أ- **علم النفس المعرفي:** استعمل مفهوما ليسناريو والخطاطة.

ب- **الذكاء الاصطناعي:** استعمل مفهوما الإطار والمدونة في الذكاء الاصطناعي لتفسير كيفية فهم الخطاب». (نفسه، ص62).

–التماثل: يعني به **نعمان بوقرة** قائلا: « هو التشابه والتوافق الذي يسمح بتكوين نمط من التكرار النسقي ». (مصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب، ص101).

–مادة م.د.د:

–المادة: يطلق **حساني أحمد** مصطلح المادة « على كل ما هو خارج عن بنية النسق اللساني أي كل ما هو خارج عن آليات العلمية التلفظية بوصفها خاصية لسانية

لتحقيق التواصل بين أفراد المجتمع اللغوي عن طريق نسق من العلامات الدالة ». (مباحث في اللسانيات، ص86).

-مادة م.س.ك:

-التماسك: «من بين المفاهيم التي يمكن أن تستلم المشعل هي مفهوم التمسك وسنجعل من هذا المفهوم مقولة عامة سننوعها إلى التنضيد، الاتساق والانسجام والتشاكل والترادف لتشمل المستويات المختلفة للخطاب من معجم وتركيب ودلالة ». (محمد مفتاح: التلقي والتأويل مقارنة نسقية، ص 157).

-التماسك النصي: « يعرفه **كريستال** أنه الاتصالات المنطقية المقدرة لاستعمال اللغوي وهو ما يركز على معنى النص بل ينصب تركيزه على كيفية تركيب النص بحسبانه صريحا دلاليا». (البطاشي خليل ياسر: الترابط النصي في ضوء التحليل اللساني للخطاب، ص56).

- مادة م.و.ر.ف.ي.م:

-المورفيم: عرف **نعمان بوقرة** مصطلح المورفيم: « الوحدة الصرفية التي تعرض التحليل اللساني وترد المورفيمات ضمن السلسلة الكلامية تتوزع بحسب مجالات الدرس اللغوي». (ص13)، والعزاوي نعمة رحيم تعرفه: « بأنه أصغر وحدة لغوية مجردة لها معنى فمثلا كلمة المزارعون تتألف من عدد من المورفيمات "آل" تعريف "زرع" مورفيم معجمي يدل على الزراعة مزارع اسم الفاعل (ون) تمثل ثلاثة مورفيمات الجمع، والجنس والإعراب »

(مشاكل المصطلح في عالم اللغة). الحديث **والخويسيكي زين** كامل: «هو الوحدة النحوية التي تقوم عليها الدراسة المورفولوجية». (لسانيات من اللسانيات، ص149).

–المورفولوجيا: يعرفه **الخويسكي زين** كامل قائلا: « هو أحد مستويات البحث اللغوي الحديث التي تتعاون فيما بينها للنظر في اللغة ودراستها وتكون في مجموعها كلا متكاملا مترابطا بهدف إلى البيان خواص اللغة المدروسة ». (نفسه، ص136).

–باب النون –

–مادة ن.ح.ا:

–النحـو: تعرفـه **يـول جـورج**: « هـو دراسـة العلاقـات بـين الصـيغ اللغويـة وكيفيـة تنظيمهـا في تتابع معين ». (التداولية، ص20).

–المسـتوى النحـوي: «هـو دراسـة تـأليف وتركيـب الجمـل وطـرق تكوينهـا وخصائصـها الدلاليـة والجماليـة ». (صـلاح فضـي: نظريـة البنائيـة في النقـد الأدبي، ص214)، أمـا **بوحمـارة الـويزة ومسـعوداني سـارة** تقـول: « يـتم تطبيـق فيـه القواعـد النحويـة للغـة المسـتهدفة كوضـع فعـل في مقدمـة الجملـة أو الترتيـب الكلمـات حسـب مـا تقتضـيه اللغـة الهـدف ». (اللغـة العربيـة بـين السانيات الرتابية الحاسوبية واللسانيات العرفانية، ص339).

–الأسـاس النحـوي: يقصـد **محمـد خطـابي** بالأسـاس النحـوي انطلاقـا مـن **الجرجـاني** هـو: «مجموعـة مـن القواعـد والقيـود النحويـة الـتي بلورهـا النحـاة مـن أجـل ضـبط العطـف (كامتنـاع ذكـر الـواو بـين الوصـف والموصـوف، أو بـين التأكيـد والمؤكـد، أو امتنـاع عطـف جملـة علـى أخـر لا محـل لهـا مـن الإعـراب، وتمييـزهم بـين عطـف المفـرد علـى المفـرد بـين عطـف جملـة علـى جملـة ». (لسانيات النص: مدخل إلى انسجام الخطاب، ص100).

-مادة ن.س.ب:

-المناسبة: عرفها **محمد خطابي**: قائلا: « فالمناسبة تركيب القول من جزء فصاعدا كل جزء منهما مضاف إلى الأخر منسوب إليه بجهة ما من جهات الإضافة ونحو من أنحاء النسبة». (نفسه، ص135).

أما محمد **التونجي** عرفها قائلا: « المناسبة هي أن يأتي المتكلم بمعنى ثم يردفه بما يناسبه معنى أو لفظا ومعنى». (المعجم المفصل في علوم اللغة لألسنيات، ص 627).

يقول **خليل بن ياسر البطاشي**: «المناسبة هي من أهم المكونات أو خصائص البنية العليا لنص القرآني». (الترابط النسبي في ضوء التحليل اللساني للخطاب، ص121).

-تناسب: يعرفه **محمد التونجي** قائلا: «هو إتلاف اللفظ مع المعنى بحيث تكون الألفاظ متقاربة في الجزالة والرقة و السلاسة و تكون المعاني في مناسبة لها». (نفسه، ص204).

-مادة ن.ص.ص:

-النص: « النص في لسان العرب هو أقصى الشيء وغايته و منه نص الناقة أي استخرج أقصى سيرها ونص الشيء منتهاه». (الصبيحي محمد الأخضر: مدخل الى علم النص و مجالات تطبيقية، ص16). نقلا عن ابن منظور لسان العرب ص،444). يقول: «يمثل النص مجموعة من العمليات التي تنتج المعنى لذلك»، ويقول أيضا: « فالنص في الحقيقة يطلق على ما هو مكتوب». (المفاهيم معالم، الفكر الأدبي العربي، ص39). كما يشير

البطاشي خليل بن ياسر للمصطلح النص قائلا: « هو موضوع رمزي علائقي تغلب عليه السمة الكلامية ذو شكل مكتوب يدويا أو مطبوع شكل أو هيئة مادية». (نفسه، ص26). أيضا **محمد خطابي** يقول: « ان النص وحدة دلالية وليست الجمل إلا الوسيلة التي يتحقق بها النص »(نفسه، ص13)، ويقول أيضا **سعيد يقطين**: النص هو الخطاب المكتوب أو الشفوي الذي خلاله نتمكن من قراءتها ». (تحليل الخطاب الروائي، ص42).

-النص: «ليس كل ما هو مكتوب، بل يمكن عن طريق الإلقاء أي شفوي وهنا أنه كل ما هو مقروء أو مكتوب يشكل لدينا خطابا». (نفسه، ص42) ويوضح لنا أيضا أن: «النص هو الموضوع المجرد والمفترض إنه ناتج لغتنا العلمية». (انفتاح النص الروائي، ص16). كما يبدو له أن النص: «هو وحدة مجردة لا تتجسد إلا من خلال الخطاب كفعل تواصلي». (نفسه، ص16)، كما يرى: « أن النص مرتبط باللسان الذي يمثل جهاز ترجمات الأفكار عن طريق الكلام بأسلوب مباشر و بالتالي يحدث لدينا تواصل». (نفسه، ص21). أما **جميل حمداوي** فيقول: «النص عبارة عن مجموعة من الكلمات و الجمل التي تشكل في البداية ما يسمى عند **أندريه ما رتينيه** بالتمفصل أو التلفظ المزدوج». (لسانيات النص و تحليل الخطاب بين النظرية و التطبيق، ص31).

-النص الحجاجي: «هي النصوص المستعلمة للمساعدة على قبول أو تقويم معتقدات أو أفكار معينة صادقة أو كاذبة أو موجبة أو سالبة». (محمد خطابي، ص313).

-النص الوصفي: «تتمركز هذه النصوص حول الأشياء و الوضعيات و هي نصوص تستعمل لإغناء معرفة الفضاءات». (نفسه، ص313).

-النص السردي: بشير إليه **جميل حمداوي** قائلا: « النص السردي هو ذلك النص الذي تتوفر فيه الحبكة السردية القائمة على البداية و العقدة و الصراع و الحل و النهاية». (ص168)، أما **محمد خطابي** فيقول: « النص السردي ليس إلا شكلا من أشكال التواصل اللغوي». (ص78)، ويقول أيضا: « هي النصوص المستعملة لتوليف الأعمال والأحداث في تنظيم متتالياتي خاص». (ص313).

-اللانص: يقول **محمد خطابي**: «إنه مجرد جمل غير مترابطة». (ص12).

-نحو النص: يعرفه صبحي الفقي: « بأنه هو ذلك الفرع من فروع علم اللغة، الذي يهتم بدراسة النص باعتباره الوحدة الكبرى». (البطاشي جليل ياسر، ص31).

-إيحاء النص: يعرفه **دوبكراند** بأنه: « الطرق التي تستعمل بها أو نحيل بها إلى نصوص معروفة». (محمد خطابي، ص314).

-النصية: يعرفها **حساني أحمد** قائلا: « النصية هي هيئة دالة على نفسها من غير وسيلة و دلالتها قائمة على إعمال العقل والتأمل فيما فهي، إذن الحالة الناطقة بغير اللفظ». (مباحث في اللسانيات، ص267).

- التناص: «هو أهم عنصر من العناصر المحققة للنصية وهو أن تشكل النصوص السابقة خبرة للنصوص اللاحقة». (محمد ياسين عليوي الشكرى، علم اللغة النصي

ص13). أما **محمد مفتاح** فتطرق له بأنه: «فسيفساء من نصوص أخرى أدمجت فيه بتقنيات مختلقة /ممتص لها يجعلها من عندياته وتصييرها منسجمة مع فضاء بنائه ومع مقاصده/ محول لها(...) ودلالتها أو بهدف تعضيدها». (محمد خطاب،ي ص316 نقلا عن محمد مفتاح استراتيجية التناص، ص221) أما **عبد الملك مرتاض** يقول: « التناص هو التبادل التأثير الغير القصدي والاعتراف من المحفوظ إلى المنسي». (نظرية النص الأدبي، ص299). ويقول أيضا **نعمان بوقرة**: «فالتناص يتضمن العلاقات بين نص ما و نصوص أخرى مرتبطة به، وقعت في حدود تجربة سابقة». (المصطلحات الأساسية في اللسانيات النص و تحليل الخطابي، ص101) ويقول **لريفانير**: « التناص هو مجموعة النصوص التي نجدها في ذاكرتنا عند قراءة مقطع معين». (سعيد يقطين: انفتاح النص الروائي، ص95نقلا عن: M. Riffaterre: lintertexte incommu p: 06).

-مادة ن.ض.د:

-التنضيد: « بقصد به **محمد مفتاح** بعض العلائق النحوية مثل: واو، حروف التعليل، أدوات الاستثناء وما يدل على الغاية و الشرط و الجواب». (المتلقي و التأويل مقارنة نسقية، ص158).

-مادة ن.ط.ق:

-المنطوق: يعرفه **نعمان بوقرة** قائلا: « المنطوق وحدة تواصل لا تتميز حدودها إلا بتغير موضوع الحديث و المنطوق شفوي و كتابي في النقد الحديث». (ص139).

-مادة ن.ظ.م:

-النظـام: « النظـام أو المنظومـة أو الجملـة هـو مجموعـة عناصـر تشـكل بمجموعهـا كـلاً واحـدًا مـع بعضـها الـبعض حيـث يـرتبط كـل عنصـر بـالأخر بالتـالي أي عنصـر لـيس لـه ارتبـاط بأحـد عناصـر النظـام لا يمكـن اعتبـاره جـزء مـن هـذا النظـام». (ابـن منظـور لسـان العـرب ص578).

- مادة ن.ظ.ر:

-التنظيـر: أشـار **ابـن معصـوم المـدني** الى: «التنظـير هـو أن ينظـر الإنسـان بـين كلاميـين إمـا متفـق المعـاني أو مختلفـي المعـاني ليظهـر الأفضـل منهمـا». (فـوال عكـاوي انعـام: المعجـم المفصـل في علـوم البلاغـة البـديع و البيـان و المعـاني، ص237). أمـا **زيـاد فطيمـة** تقـول: «بقصـد بـه إلحـاق النظـير بـالنظير كمـا جـاء في قولـه تعـالى: سـورة الانفـال الآيـة 5 ألحقـت الآيـة 4 (مطبوعـات لسـانيات الـنص، ص88). وأيضـا **يمنـى العيـد:** «التنظـير أحيانـا بمثابـة وصـف للنصـوص أو بمثابـة تعريـف لهـا أو تعليـل لهـا، أو أننـا نسـمي هـذا الوصـف أو ذلـك التعريـف و التعليل و تنظيرًا». (في معرفة النص، ص17).

-مادة ن.م.ذ.ج:

-النمـاذج: «هـي المدونـة النموذجيـة الـتي تنطلـق منهـا العمليـة التعليمـة ». (حسـاني أحمد: مباحث في اللسانيات، ص127).

– **النمـوذج**: « هـو تقـديم حالـة خاصـة نموذجـا لتقليـده ويتجلـى النمـوذج في هـذه الخطبـة في قـول **عمـر بـن عبـد العزيـز** (وإنمـا تقـر عـين مـن وثـق بالنجـاة مـن عـذاب الله وإنمـا بفـرح مـن أمـن مـن أحـوال يـوم القيامـة). حيـث يعتـبر مـن وثـق بالنجـاة ومـن أمـن مـن أحـوال يـوم القيامـة نموذجـا ينبغـي اتباعـه والاقتـداء بـه ». (غفيـان حيـدر: نموذجـا ينبغـي اتباعـه والاقتـداء بـه)، (غضـبان حيدر: اللسانيات العربية رؤى وآفاق، ص122).

– **مادة ن.ق.ض**:

–**نقـيض**: « هـي الكلمـة الـتي تخالفهـا في المعـنى و لا تجتمـع معهـا بوجـه واحـد فمـثلا الشك نقيض اليقين». (ابن منظور لسان العرب مادة ضدد).

-باب الواو-

-مادة و.ح.د:

-الوحـدة الخطيـةGraphem: (**غـرافيم**) « الوحـدة الخطيـة في علـم اللغويـات: هـي أصـغر وحـدة في النظـام الكتابـة بـأي لغـة يمكـن أن تحمـل وحـدة خطيـة معـنى بحـد ذاتهـا أو لا تحملـه». وتشـمل الوحـدات الخطيـة الحـروف الأبجديـة و الحـروف المطبعيـة المزدوجـة و الحـروف الصـينية و الأرقـام العدديـة و علامـة الترقـيم ورمـوزا أخـرى. (ابـن منظـور: لسـان العـرب، ص578).

-مادة وزع:

-التوزيـع: « يشـير هـذا المصـطلح إلى مجموعـة السـياقات الـتي يظهـر فيهـا مـورفيم مـا في مدونـة وحـين تظهـر ألفـاظ في ذات السـياق نقـول أنهـا تتـوزع توزيعـا واحـدا وظهـر هـذا المصـطلح مـع **بلومفيلـد** و تلميـذه **هـاريس**». (نعمـان بـوقرة: المصـطلحات الأساسـية في لسـانيات الـنص و تحليـل الخطـاب، ص102). «ويـدل مصـطلح التوزيـع حينئـذ علـى الواقـع الـذي يحتلـه العنصـر اللسـاني ضـمن حواليتـه المألوفـة وقـد يحـدد توزيـع عنصـر بأنـه مجموعـة العناصـر الـتي تحـيط بـه». (حساني أحمد: مباحث في اللسانيات، ص227).

-مادة و.ز.ي:

-التـــوازي: «يعـد التـوازي وسـيلة نقديـة تعـني بـالتوزيع و التنسـيق الصـوتي واللفظـي والإيقـاعي في صـياغة الشـعرية». (أشـواق محمـد إسماعيـل النجـار: لسـانيات الـنص القـرآني بـين

التنظير و التطبيق، ص9). أما **محمد مفتاح** فيعرفه فيقول: «أن التوازي خاصية لصقية بكل الآداب العالمية قديمها وحديثها، شفوية أو مكتوبة انه عنصرا تأسيسي وتنظيمي في آن واحد، لذلك اهتم به الدارسون للآداب العالمية في مختلف أصقاع المعمورة». (التلقي والتأويل ص149نقلا عن Jean. Milono. jotomine. Introduction a lanalyse. longuistique de la posete p 201. 217) و**سعيد يقطين** يشير إليه قائلا: « إذا أن التوزيعات التي تتلقى من خلالها هذه العناصر تعبر عن انتظام معين يكشف عن بنية النص ». (تحليل الخطاب الروائي، ص18). وأيضا **زياد فطيمة** تعتبر مصطلح التوازي بأنه: «هو تكرار البنية التركيبية نفسها مع ملئها بعناصر جديد». (مطبوعات لسانيات النص، ص 39).

-مادة و.س.ق:

-الاتساق: يشير **محمد خطابي** للمصطلح الاتساق قائلا: « هو مفهوم دلالي يحيل إلى العلاقة المعنوية القائمة داخل النص والتي تحدده كنص كما أنه لا يتم في المستوى الدلالي فحسب وإنما يتم أيضا في مستويات أخرى كالنحو والمعجم ». (لسانيات النص، مدخل إلى انسجام الخطاب، ص15). ويعرفه **أحمد عفيفي** قائلا: « الاتساق يعنى تحقيق الترابط من بداية النص وآخره دون الفصل بين المستويات اللغوية المختلفة حيث لا يعرف التجزئة ». (نحو النص اتجاه حديد في الدرس النحوي، ص96) ويقصد **محمد خطابي** أيضا:

«بالاتساق هو ذلك التماسك الشديد بين الأجزاء المشكلة لنص أو خطاب ما ويهتم بالوسائل اللغوية التي تصل بين العناصر المكونة لجزء من الخطاب». (المرجع نفسه، ص5).

-وسائل الاتساق الإحالية:

تطرق **محمد خطابي** إلى أن وسائل الاتساق الإحالية ثلاث:

أ- **الضمائر**: تنقسم الضمائر إلى ضمائر وجودية مثل: (أنا، أنت، نحن، هو، هم، هن...). وضمائر ملكية مثل (كتابي، كتابك، كتابهم).

ب- **أسماء الاشارة:** يذهب الباحثان **هاليدي ورقية حسن** إلى أن هناك عدة إمكانيات لتصنفها:

-إما حسب الظرفية:

-الزمان: (الآن، غدا...)

-المكان: (هنا، هناك...)

-إما حسب الحياد و الانتقاد: (هذا، هناك...)

-إما حسب البعد: (ذلك، تلك...)

-أو حسب القرب: (هذه، هذا...).

ج- أدوات المقارنة: من أنواع الإحالة هو المقارنة وتنقسم إلى عامة يتفرع منها.

-التطابق: يتم باستعمال عناصر مثلا(Same).

-التشابه: فيه يستعمل عناصر مثلا(Similar. . .).

-الاختلاف: باستعمال عناصر مثلا(Otherwise, other...).

-الكمية: يتم بعناصر مثلا. (More...).

-الكيفية: أجمل من، جميل مثلا. (مرجع نفسه، ص18).

-الاتساق المعجمي: « يعد آخر مظهر من مظاهر اتساق النص إلا أنه مختلف عنهما جميعا إذا لا يمكن الحديث في هذا المظهر عن العنصر المفترض كما هو الأمر سابقا، ولا عن وسيلة شكلية (نحوية) للربط بين عناصر النص». (المرجع نفسه، ص24).

-مادة و.ص.ف:

-الوصف: « هو الأسلوب العلمي الذي تتبعه المدرسة البنيوية منهجا وهو يعني عندها اللوحة من خيوط و ألوان تتألف وفق نسق خاص بها». (نعمان بوقرة، ص140-141). **وسعيد يقطين**: « يعتبر الوصف فعل مكاني، أنه توقيف لزمان السرد لمعانقة ثبات المكان». (السرد العربي، ص171). وأيضا **عبد الملك مرتاض**: «الوصف يتطلع الى الأحياء والأشياء فيصفها في تزمنها و تعاقبها معا». (نظرية الرواية، ص251).

-مادة و.ص.ل:

-الوصل: « هو مظهر اتساقي، يحدد على أنه الطريقة التي يترابط بها اللحق مع السابق بشكل منظم ومتسق ». (جميل حمداوي: لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق، ص275). وأيضا هو: « تحديد للطريقة التي يترابط بها اللاحق مع السابق بشكل منظم أي أن النص عبارة عن سلسلة لغوية متتابعة خطيا تربط بين حلقاتها علاقات محددة أو

علاقة محددة كأن تكون إضافة أو سببية أو زمنية أو علاقة اتصال عكسية». (البطاشي خليل ياسر: الترابط النصي في ضوء التحليل اللساني للخطاب، ص152). أما عند **محمد مفتاح**: «الوصل يظهر في الطريقة التي يرتبط بها لاحق الكلام بسابقه و الأمثلة التي جاء بها المؤلفون تشمل واو العطف وأدوات الاستثناء والتعليل والتمثيل والتفسير ».

-الوصل (نحويا): « هو عطف جملة على أخرى بالواو». (أحمد الهاشمي: جوهر البلاغة في المعاني و البيان و البديع ص181).

-الوصل الإضافي: بواسطة الأداتين هما " و"، " أو" وتندرج ضمن المقولة العامة للوصول الإضافي في علاقات أخرى مثل: – التماثل الدلالي(المتحقق في الربط بين الجمل).

– علاقة الشرح (تتم بتعابير)

– علاقة التمثيل (المتجسدة في تعابير).

-**الوصل السببي**: فيمكننا من إدراك العلاقة المنطقية بين جملتين أو أكثر وعبر عنه بعناصر مثل: thus, hence ,Therefore, so وتندرج ضمنه علاقات خاصة كالنتيجة، السبب، الشرط... وهي كما ترى علاقات منطقية ذات علاقة وثيقة. بعلاقة عامة هي السبب والنتيجة.

-الوصل العكسي: الذي يعني على: « عكس ما هو متوقع». فإن يتم بواسطة أدوات مثل(but, yet) وغيرها وبتعابير (nevertheless, However...) إلا أن الأداة التي تعبر عن الوصل العكسي في نظر الباحثين **هاليدي و رقية حسن** هي yet

-الوصل الزمني: «علاقة بين أطروحتي جملتين متتابعتين زمنيا وأبسط تعبير عن هذه العلاقة هو "then "». (محمد خطابي، ص 23-24)

-التواصل: يقول **نور الدين رايص**: «التواصل إذن يدل على المطاوعة والمشاركة لأن كل ما قيس على كلام العرب فهو من كلام العرب ومعلوم أن هذا الفعل يشتق منه مصدره لصيغة تواصل بحيث يشارك المرسل والمرسل اليه في هذه العملية...». (نظرية التواصل واللسانيات الحديثة، ص20-21). وأيضا: « هو حالة من الفهم المتبادل بين نظاميين أو كيانين يكون أحد هذه الأنظمة مرسلاً وقت ما و من ثم يكون الآخر مستقبلا وهو الوظيفة الأساسية للغة ». (جميل حمداوي: لسانيات النص وتحليل الخطاب بين النظرية والتطبيق، ص354).

-عملية التواصل: « هي الوسيط الحقيقي للفهم و التأويل من ناحية والقارئ (الناقد) و النص كطرفي عملية تحليلية من ناحية ثانية » (احمد مداس: لسانيات النص نحو منهج تحليل الخطاب الشعري، ص7).

-مادة و.ض.ح:

- الإيضاح: « هو أن يذكر المتكلم كلاما ليس ظاهرا ثم يوضحه في بقية كلامه». (فوال عكاوي انعام: المعجم المفصل في علوم البديع والبيان والمعاني، ص238).

-مادة و.ض.ع:

-الموضـوع: تعرفـه **يمنـى العيـد** فتقـول: «هـو العامـل الـذي يصـبو إليـه الفاعـل ويشـكل غايـة مباشـرة لـه ». (تقنيـات السـرد الروائـي، ص 323). أمـا **الجرجـاني** يقـول: «الموضـوع هـو محـل العـرض المخـتص بـه وقيـل: هـو الأمـر الموجـود في الـذهن». أمـا عنـد **هـايمس:** «هـو مـدار الحدث الكلامي». (محمد خطابي: لسانيات النص، مدخل إلى انسجام الخطاب، ص53).

-الموضـوعية: «نسـبة إلى الموضـوع وهـي مشـتق مـن الموضـوع أي كـل مـا يوجـد في الأعيـان والعـالم الخـارجي في مقابـل العـالم الـداخلي أو الـذات، الموضـوعي وهـو كـل مـا تتسـاوى حالاتـه عنـد جميـع الدراسـين علـى الـرغم مـن اخـتلاف الزوايـا الـتي يتنـاولون مـن خلالـه الموضـوع ». (أحمـد حسـاني: مباحـث في اللسـانيات، ص25). و **مـازن الـوعر** فيعرفهـا قـائلا: « الموضـوعية هـي الطريقـة العقـل الـذي يتعامـل مـع الأشـياء والحقـائق علـى مـاهي عليـه فـلا يشـهد بنظـرة ضـيقة أو تحيز ذاتي». (دراسات لسانية تطبيقية، ص22).

-مادة و.ظ.ف:

-الوظيفـة: محمـد مفتـاح يعـرف مصـطلح الوظيفـة قـائلا: « الوظيفـة... هـي مكـون مـن مكونـات الخطـاب الأدبي فإنهـا تأريخيـة مـن حيـث التعبـير عـن حاجـات المجتمعـات وتطوراتهـا وثرواتهـا». (التشـابه والاخـتلاف نحـو منهاجيـة شموليـة، ص53)، وايضـا تعـرف: «الوظيفـة بأنهـا الحـدث الـذي تقـوم بـه شخصـية مـا مـن حيـث دلالتـه في التطـور العـالم للحكايـة». (صـلاح فضل: نظرية البنائية في النقد الأدبي، ص63).

خاتمة:

وقبل طي آخر صفحات بحثنا أردنا أن نذكر أهم النتائج التي تسنى لنا استخلاصها من هذه الدراسة في مجال المعجميات، وسعي إلى تعريف المفردات وجمعها في معجم مدعمة بما جاء به محمد خطابي في مؤلفاته من مصطلحات، ثم اعتمدنا على مؤلفات أخرى من أجل دعم التعاريف التي تطرقنا إليها وعليه توصلنا إلى عدة نتائج تمثلت في:

-أن المعجم العربي هو كل كتاب يضم كلمة من اللغة مصحوبة بشرح في معناها واشتقاقها وطريقة نطقها ومواضيع استعمالها.

-للمعجم أهمية تكمن في الحفاظ على اللغة وسلامتها من الأخطاء.

-يساعد في اكتساب ثروة لغوية كبرى، لاسيما عند تعدد مدلولات الكلمة واختلاف معانيها.

جمع المفردات أو الكلمات أو الوحدات المعجمية من حيث المعلومات و الحقائق المتصلة بها.

-تسهيل البحث عن المصطلحات وإدراجها في معجم

-تحديد النوع الصرفي للكلمة سواء كانت اسما أو فعلا أو حرفا.

-معرفة أصل الكلمة واشتقاقها.

-بناء مادة سهلة وميسرة لتعليم اللغة العربية لغير العرب و اللذين يريدون تعلمها من الثقافات والشعوب الأخرى حول العالم.

وأخيرا نحمد الله حمدا كثيرا ونستعينه وتستغفره ونتوب إليه فالحمد لله الذي من علينا بإنهاء هذه المذكرة بفضل دعم أساتذتنا الكرام ومعاملتهم المميزة والطيبة فجزاهم الله عن خير جزاء.

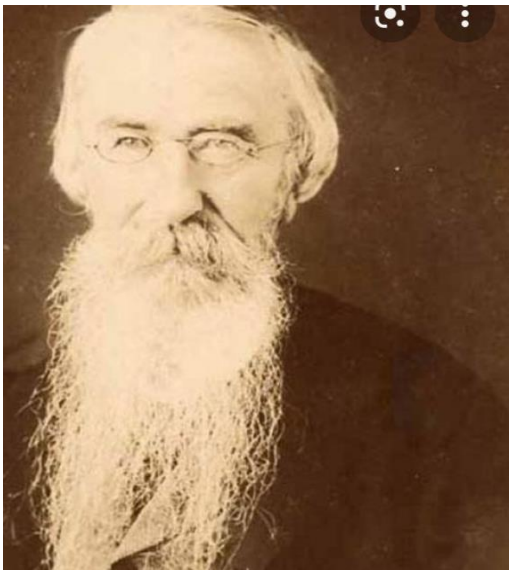
ملاحق

□

❖ محمد خطابي:

باحث وأكاديمي مغربي، مختص في المصطلحية والمعجمية وعلم النص وتحليل الخطاب أستاذ التعليم العالي، ورئيس ماستر تحليل الخطاب بكلية الآداب – ابن زهر عضو مؤسس للجمعية المغربية للدراسات المعجمية، مدير مجلة قراءات وعضو هيئته التحرير في مجلة العلوم العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية صدر له كتاب لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، كتاب "ترجمة" السياسية اللغوية، خلفياتها ومقاصدها " ومدخل إلى صياغة جديد لمسألة المصطلح كتاب سلطة الخطاب في وسائل الإعلام إضافة إلى معجم مشتركة نذكر منها مدخل إلى صياغة لمسألة المصطلح وبعض المشكلات المعاجم ثنائية اللغة ومطارحات في اللسانيات النص.

❖فان ديك:



يعد ممثلا لمنظور لسانيات الخطاب، وقد طور في كتابة (النص و السياق) وبعض آراء التي سبقت صياغتها في مؤلف سابق له هو Some Aspects of Grammars وقد درس الجانب الدلالي في النص.

❖جـورج أودنـي يـول George 1871-1951

udny yulle

ولـــــد في 18 فيفـــــري 1871م في مورهـــــام. إســـكتلندا إنجلـــترا اشـــتهر بأعمالـــه في مجـــال المتسلســـلات الزمنيـــة بحيـــث كـــان أول مـــن وضـــع الاســس النظريــة لنمذجــة المعــاليج الذاتيــة الانحــدار، عــالم رياضــياتي وإحصــاء حــاز علــى ميداليــة غــاي الذهبيــة في1911م اشــتهر بمؤلفاتــه المرجعيــة خصوصا «مدخل إلى النظرية الإحصائية» في مسألة الارتباط الزمني.

❖جيليان براونGillian Brown:

مــن مواليــد 1937م بريطانيــة لغويــة وهــي معروفــة بخبرتهــا في تحليــل الخطــاب و مــن أشــهر مؤلفاتهــا تدريس اللغة المنطوقة، تحليل الخطاب، القواعد الصوتية وتنوع اللهجات.

❖رقيــة حســن: ولــدت رقيــة في 1مــايو 1931 بغــداد " العــراق"، بــدأت مسـيرتها عــام 1997 مترجمــة في الإذاعــة الموجهــة العراقيــة وبعــد فــترة قصـيرة عملـت مذيعـة ومعـدة بـرامج موسـيقية في الإذاعـــة العراقيـــة الوحيـــدة الناطقـــة بالإنجليزيـــة شــاركت في تمثيــل عــدة مسلســلات إذاعيــة باللغــة العربيــة ومنهــا برنــامج" حــذاري مــن اليــأس" وفي بعــض مــن حلقاتــه، عملــت مقدمــة ومعــدة للعديــد مــن الــبرامج المتنوعــة والحواريــة وثقافيــة

واللقاءات مع أغلب الفنانين، عملت كمراسلة اقتصادية لإحدى الشبكات العالمية CNBC، نالت جائزة أفضل مقدمة برامج من مجلة عيون2009م كرمت بقلادة الايداع الذهبي 2011.

❖كلارك ليوناردهال Clork leonard hull:

ولد هال في أكرون في غرب نيويورك، درس الرياضيات والفيزياء والكيمياء وفي الوقت نفسه خططا ليصبح مهندسا، ولكن عندما قرأ أعمال واطسون وبافلوف فرفض الاتجاه الهندسي واتجه إلى علم النفس والفلسفة فحصل على درجة البكالوريوس ودرجة الماجستير من جامعة ميشيغان، حصل على ميدالية وارن من قبل جمعية علماء النفس التجريبين في عام 1945. توفي10 ماي 1952

❖نزفيتان تودوروف Tzfetan tidorov 1939:

ناقد فرنسي ولد في صوفيا من أصول روسية، شارك في بلورة النقد الشكلاني ينشر أعمال حركية الشكلانين الروس واهم اعماله كتاب نقد النقد ونظريات الرمز.

❖هاريس Harriszellig:

لساني أمريكي من أصل روسي تحصل على الدكتوراه من جامعة بنسلفانيا عن بحث نحوي حول اللغة الفنيقية ينسب إليه مفهوم التحويل في التيار التوزيعي من مؤلفاته مناهج اللسانيات النبوية و تحليل الخطاب.

❖مايكل هاليداي 1925-2018م:

ولد اللغوي مايكل الكسندر كيركوودها ليداي في المملكة المتحدة في 13 أفريل 1925م وتوفى 15 أفريل 2018م وهو عالما لغويا انجليزي المعروف بتطويره لنموذج اللغويات الوظيفية النظامية "sfl "اشتغل أول منصب اكاديمي له مساعد في اللغة الصينية في جامعة كامبرمج عام 1954م/ 1958م ومنصب أستاذ العلم اللغويات في جامعة إدنبرة في اسكتلندا 1958م/1960م ثم استاذ قارئا ثم مديرا لمركز أبحاث لمركز أبحاث الاتصال في جامعة.

قائمة المصادر والمراجع:

– القرآن الكريم برواية ورش.

– المصادر والمراجع:

– البركاوي عبد الفتاح عبد العليم: مقدمة في أصوات اللغة العربية وفن الآداء القرآني، القاهرة، مصر، طبعة2، 2002

– البطاشي خليل بن ياسر: الترابط النصي في ضوء التحليل اللساني للخطاب، دار جرير للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، طبعة1، 2013.

–بلعيد صالح: فقه اللغة العربية، دار هومة، الجزائر.

–بلعيد صالح: اللغة العربية بين اللسانيات الرتابية الحاسوبية و اللسانيات العرفانية (اللسانيات الرتابية واللسانيات العرفانية)، في جامعات الجزائر، أعمال الندوة الوطنية، المكتبة الوطنية الحامة (الجزائر)جزء 1، 25. 24 ديسمبر 2019.

–دي بوجراند روبرت: النص و الخطاب و الاجراء، عالم الكتب، قاهرة، مصر، طبعة1، 1998.

–بوحمارة الويزة ومسعوداني سارة: اللغة العربية بين اللسانيات الرتابية الحاسوبية و اللسانيات العرفانية(اللغة العربية و الترجمة الآلية. المشاكل و الحلول) في الجامعات الجزائرية أعمال الندوة الوطنية، المكتبة الوطنية الحامة (الجزائر)، المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصفوف ميلة 25. 24 ديسمبر 2019.

- بوخالفي ساجية وبداني وسام: اللغة العربية بين اللسانيات الرتابية الحاسوبية و اللسانيات العرفانية (تعليمة اللغة العربية و اللسانيات الحاسوبية آف ورهانات –الألعاب اللغوية نموذجا) في الجامعات الجزائرية، أعمال الندوة الوطنية، المكتبة الوطنية الحامة (الجزائر)، جامعة مولود معمري تيزي وزو 25. 24 ديسمبر 2019.

- بوعزة محمد: تحليل النص الروائي، دار هومة للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان، طبعة1، 2010.

- بوقرة نعمان: المصطلحات الأساسية في لسانيات و تحليل الخطاب- دراسة معجمية – دار الكتاب العالمي، عمان، الأردن، ط2، 2010.

- التهانوي محمد علي: كشاف إصطلاحات العلوم و الفنون، مكتبة ناشرون، بيروت، لبنان، طبعة1، 1996.

- التونجي محمد و الاسمر راجي: المعجم المفصل في علوم اللغة الألسنيات-دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، طبعة1، 1993.

- الجارم على ومصطفى أمين: البلاغة الواضحة في البيان المعاني و البديع- دليل البلاغة الواضحة، دار قباء الحديثة، القاهرة، مصر، د. ط2007.

-الجرجاني عبد القاهر: أسرار البلاغة في علم البيان، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، طبعة1، 1988.

- الجرجاني الشريف: تعريفات، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، طبعة2، 2003.

- جعلوك محمد علي عارف: أصول التأليف والابداع، دار الراتب الجامعية، بيروت، لبنان، ط1، 2000.

- ابن جنى عثمان: الخصائص، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، طبعة1، ج1، 2001.

- حامد هلال عبد الغفار: الصوتيات اللغوية-دراسة تطبيقية على أصوات اللغة العربية، دار الكتاب الحديث، القاهرة، مصر، طبعة2، 2008.

- حساني أحمد: مباحث في اللسانيات، دار الكرمة، شارع زعبيل، الإمارات، طبعة2، 2013.

- حركات مصطفى: اللسانيات العامة والقضايا العربية، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت، ط1، 1998.

- حمداوي جميل: لسانيات النص و تحليل الخطاب بين النظرية و التطبيق، دار الريف، الناظور، تطوان، المملكة المغربية، طبعة1، 2019.

- حمداوي جميل: محاضرات في لسانيات النص، المغرب، طبعة1، 2015.

- خطابي محمد: لسانيات النص، مدخل الى انسجام الخطاب، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، طبعة2، 2006.

- الخويسكي زين كامل: لسانيات من اللسانيات، دار المعرفة الجامعية، كلية التربية، جامعة الإسكندرية، مصر، 1995.

- درويش عدنان: معجم المصطلحات و الفروق اللغوية، دار الرسالة ناشرون، بيروت، لبنان، طبعة1، 1992.

- دومينيك مانغورو: المصطلحات المفاتيح لتحليل الخطاب، الدار العربية للعلوم ناشرون، لبنان، طبعة1، 2008.

- سجلماسي أبي قاسم: المنزع البديع في تجنيس أساليب البديع، مكتبة المعارف، الرباط، المغرب، د. ط، 1980.

- سيبويه: الكتاب، عالم الكتب، بيروت، لبنان.

- دي سوسير فير ديناند: علم اللغة العام، سلسلة كتب شهرية تصدر من دار الافاق العربية، بغداد، ط1.

- زايد فهد خليل: اساسيات اللغة العربية و مهارات الاتصال، دار ياف العالمية، عمان، الأردن، د. ط، 2013.

- ابن الزبيان عمر عاشور: البنية السردية- الطيب صالح – البنية الزمنية و المكانية في موسم الهجرة الى الشمال، دار هومة، الجزائر، د. ط، 2010.

- شرشار عبد القادر: تحليل الخطاب السردي وقضايا النص، دار القدس العربي، وهران، الجزائر، د. ط، 2009.

- الشكرى محمد ياسين عليوى: علم اللغة النصي- أبحاث تطبيقية، مراكز الكتاب الاكاديمي، العراق، طبعة 1، 2020.

- الشهري عبد الهادي بن ظافر: استراتيجيات الخطاب- مقاربة لغوية تداولية، دار الكاتب الوطنية، ليبيا، طبعة1، 2004.

- الصبيحي محمد الاخضر: مدخل الى علم النص. ومجالات تطبيقية، دار العربية للعلوم ناشرون، لبنان.

- عبد الجليل عبد القادر: الأصوات اللغوية، دار صفاء، عمان، الأردن، طبعة1، 1998.

- عبد المطلب محمد: البلاغة والأسلوبية، مكتبة ناشرون، لبنان، د. ط، 2007.

- عتيق عبد العزيز: علم البيان، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، د. ط، 1982.

- عفيفي أحمد: نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي، مكتبة زهراء الشرق، مصر، طبعة1، 2001.

- العسكري أبو هلال: كتاب الصاعتين، الكتابة والشعر، ط1.

- علوش سعيد: معجم المصطلحات الادبية، دار الكتاب اللبناني، لبنان، د. ط، 1885.

- العيد يمني: تقنيات السرد الروائي في ضوء المنهج البنيوي، دار الفارابي، بيروت، لبنان، طبعة2، 1985.

- العيد يمنى: في معرفة النص دراسات النقد الأدبي، دار الآفاق الجديدة، بيروت، الطبعة2، 1985.

- غضبان حيدر: اللسانيات العربية، رؤى و آفاق- عالم الكتب الحديث، أربد، شارع جامعة، طبعة1، 2019.

- الغلايني مصطفى: جامع الدروس العربية، دار البصائر، الجزائر، د. ط، 2010.

- غلفان مصطفى: اللسانيات البنيوية – منهجيات و منهاج- دار الكتاب الجديدة، بنغاري، ليبيا، طبعة1، 2013.

- فرانسوز أرمنيكو: المقارنة التداولية، مركز الانشاء القومي، المغرب.

- فرانكلين جيه: فلسفة أرسطية واقعية للرياضيات، بالحريف ماكميلان، باسينجستوك، 2014.

- فضل صلاح: أساليب السرد في الرواية العربية، دار المدى للثقافة و النشر، دمشق، سوريا، طبعة1، 2003.

- فضل صلاح: أساليب الشعرية المعاصرة، دار الاداب، لبنان، طبعة1، 1995.

- فضل صلاح: بلاغة الخطاب وعلم النص، علم المعرفة، الكويت، د. ط 1992.

- فضل صلاح: علم الأسلوب مبادئه وإجراءاته، دار الشروق، القاهرة، مصر، طبعة12، 1998.

- فضل صلاح: نظرية البنائية في النقد الأدبي، دار الشروق، القاهرة، مصر، طبعة1، 2002.

- فوال عكاوي انعام: المعجم المفصل في علوم البلاغة-البديع و البيان والمعاني، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، طبعة 2، 1996.

- قاسم عدنان حسين: الاتجاه الاسلوبي البنيوي في نقد الشعر العربي، دار العربية للنشر و التوزيع، مصر، طبعة 1، 2001.

- ماري نوال غازي بريوار: المصطلحات المفاتيح اللسانيات، سيدي بلعباس، الجزائر، طبعة 1، 2007.

- محمد محمد يونس علي: مدخل الى اللسانيات، دار الكتب الجديدة المتحدة، طبعة 1، 2004.

- محمد نبيل: المنهج الوصفي و مظاهره في اللسانيات الغربية الحديثة، الدار العربية للكتاب، طرابلس، ليبيا.

- مداس أحمد: لسانيات النص، نحو منهج تحليل الخطاب الشعري، كلية الآدب والعلوم الاجتماعية، جامعة محدد خيضر، بسكرة، الجزائر، طبعة 4، 2009.

- مرتاض عبد الملك: شعرية النص وسيمائية النص-« التحليل مجهري مجموعة تفاحة الدخول إلى الجنة»، دار البصائر، وهران، الجزائر، د. ط، 2013.

- مرتاض عبد الملك: في نظرية الرواية، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، 1998.

- مرتاض عبد الملك: نظرية النص الأدبي، دار هومة، الجزائر، طبعة2، 2010.

- المسدي عبد السلام: الأسلوبية و الأسلوب – الدراسات الأسلوبية والبنيوية، الدار العربية للكتاب.

- مفتاح محمد: تحليل الخطاب الشعري« استراتيجية التناص»، الدار البيضاء، مغرب، طبعة1، 2007.

- مفتاح محمد: "التشابه والاختلاف" نحو منهاجية شمولية"، دار البيضاء، المغرب، طبعة1.

- مفتاح محمد: التلقي والتأويل مقارنة نسقية، المركز الثقافي العربي، دار البيضاء، المغرب، طبعة1.

- مفتاح محمد: دينامية النص وتنظير وإنجاز، المركز الثقافي العربي، دار البيضاء، المغرب، طبعة1، 1990.

- ابن منظور الافريقي، لسان العرب، دار صادر، بيروت، لبنان، طبعة1، 2015.

- المعجم الوجيز: مجمع اللغة العربية: بالقاهرة، مصر، 1989، طبعة1.

- المعجم الوسيط: مجمع اللغة العربية، القاهرة، مصر.

- مناع أمنة وإيمان شاشه: اللغة العربية بين اللسانيات الرتابية الحاسوبية و اللسانيات العرفانية (المعجم اللساني العربي المحوسب قراءة في المنهج و المنهجية)، في الجامعات الجزائرية، أعمال الندوة الوطنية، المكتبة الوطنية، الحامة، الجزائر، مركز البحث العلمي والتقني لتطوير تكنولوجيات اللغة العربية 25. 24 ديسمبر 2019.

- مومنى عيسى: بيبلوغرافيا اللسانيات (قراءة في أول مؤشرات المحاورة و مدخل السياقات المعرفية اللسانية)، جامعة منصوري، قسنطينة، كلية الآداب واللغات، دار العلوم للنشر والتوزيع.

- ميشال زكرياء: الأنسة التوليدية و التحويلية و قواعد اللغة العربية(الجملة البسيطة)، المؤسسة الجامعية لدراسات و النشر و التوزيع، بيروت، لبنان، طبعة1، 1983.

- النجار أشواق محمد اسماعيل: لسانيات النص القرآني بين التنظير و التطبيق(أبحاث لغوية)، عالم الكتب الحديث للنشر و التوزيع، إربد، الاردن، طبعة 1، 2013.

- النمر فهمي حسن: ظاهرة المجاوزة في الدراسات النحوية و مواقعها في القرآن الكريم، دار الثقافة للطباعة و النشر، 61 شارع كامل، بالقاهرة، مص

- الهاشمي أحمد: جواهر البلاغة(في المعاني و البيان و البديع)، المكتبة العصرية سعيد، صيدا، بيروت، د. ط، 2002.

- يقطين سعيد: انفتاح النص الروائي(النص و السياق)، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، طبعة1، 2001.

- يقطين سعيد: تحليل الخطابي الروائي(زمن السرد، التبئير)، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، ط3، 1997.

- يقطين سعيد: السرديات و التحليل السردي (الشكل و الدلالة)، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، طبعة1، 2012.

- يقطين سعيد: الفكر الأدبي العربي، (البنيات والأنساق)، دار الأمان، الرباط، المغرب، طبعة1، 2014.

- إيميل يعقوب: موسوعة علوم اللغة العربية، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، طبعة1، 2006.

- يول جورج: التداولية، دار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، لبنان، طبعة1، 2010.

المجلات:

- العزاوي نعيمة رحيم: مشاكل المصطلح في اللغة الحديث، جريدة الصباح، الصادرة يوم: السبت 22 سبتمبر 2007.

المخطوطات:

- بوشيبة عبد القادر: محاضرات في علم المفردات وصناعة المعاجم 2014- 2015.

- توفيق أو سهيلة: مذكرة في طرق التفسير في المعجم الوسيط 2014- 2015.

- دندوقة: محاضرات تحليل الخطاب.

- زياد فطيمة: محاضرات في لسانيات النص، جامعة سطيف2.

- عشاري أحمد محمود: التوحيد بين اللسانيات الحديثة والغربية في دراسة اللهجات، الجامعة التونسية.

- ابن كيسان أبو الحسن محمد: طبقات النحويين واللغويين، محاضرات محمد أبو الفضل إبراهيم.

- مصطفى جلال: محاضرات في لسانيات النص، جامعة عين تموشنت، بلحاج بوشعيب، كلية الآداب واللغات والعلوم الإجتماعية، قسم الآداب العربي 2020-2021.

- مصطفى عمار: محاضرات المعجمية التطبيقية، جامعة وهران، أحمد بن بلة.

مواقع أخرى:

- فريق موقع و منتدى عالم الرياضيات كتاب رياضيات عامة الدكتور يوسف منشورات جامعة البعث.

- معلومات عن تواصل على موقع، مؤرشف من الأصل في 2019/12/11 dnb- info

قائمة المواد:

العناوين	الصفحة	العناوين	الصفحة
مقدمة	أ	**بـاب الباء**	13
مدخل	06	**مادة بان:**	13
باب الألف	10	البيان	13
مادة ألف:	10	علم البيان	13
المؤلف	10	**مادة بلغ:**	13
الإستراتجية	10	البلاغة	13
الأسماء العامة	10	مادة بدل	14
مادة أطر:	10	البدل	14
الأطر	10	الإستبدال	14

نظرية الأطر	11	**مادة بنى:**	14
الإطار	11	البناء	14
مادة أكد:	11	البنيات	15
التأكيد	11	البنية	15
مادة أول	11	البنية الدلالية	15
التأويل	11	البنية الزمانية الكبرى	16
تأويل الكلام	12	البنية السطحية	16
التأويل المحلي	12	**بـــــاب الجـيم**	19
مبدأ التأويل المحلي	12	**مادة جاز**	19
باب التاء	17	المجاز	19
مادة تبع	15	المجاز المرسل	19
التبعة	15	**مادة جمع**	19
التتابع	15	الجامع	19
مادة تلا	15	الجامع الوهمي	19
المتتاليات	15	الجامع العقلي	19
مادة تيم	15	الجامع الخيالي	20
التيمة	16	**مادة جمل**	20

باب الحاء	21	الجملة	20
مادة أحال	21	**مادة جاور:**	20
الإحالة	21	المجاورة	20
الإحالة بعدية	21	**باب الخاء**	26
الإحالة القبلية	21	**مادة خصص**	26
الإحالة المقامية	21	التخصيص	26
الإحالة النصية	22	**مادة خطب**	26
مادة حلل	22	الخطاب	26
التحليل	22	الخطاب التام	27
مادة حذف	23	الخطاب الناقص	27
الحذف	23	موضوع الخطاب	27
الحذف الإسمي	23	ترتيب الخطاب	28
الحذف الفعلي	24	تحليل الخطاب	28
الحذف شبه جملة	24	الخطاب الشعري	28
الحرف	24	التخاطب	28
مادة حضر	24	الخطاطات	29
الحاضر	24	**باب الدال**	30

الحضور	24	**مادة دخل**	30
مادة حور	25	التداخل	30
الحوار	25	**مادة دل**	30
باب الراء	35	الدلالة	30
مادة ربط	35	علم الدلالة	30
الترابط	35	المستوى الدلالي	30
الترابط الخارجي	35	المدلول	31
الترابط الداخلي	35	الاستدلال	31
الترابط السببي	35	الاستدلال كربط مفقود	31
الترابط الضمني	36	مادة دون	32
الرابط	36	المدونة	32
الروابط	34	المدونات	32
مادة رتب	35	**مادة دول**	33
الترتيب	35	التداولية	33
مادة ردف	35	مبادى التداولية	34
الترادف	35	الدال	34
شبه الترادف	35	**باب الزاي**	41

رد العجز على الصدر	37	**مادة الزمن**	41
مادة رسل:	38	الزمن	41
الرسالة	38	**باب السين**	42
شكل الرسالة	38	**مادة سجم**	42
الرسائل	39	الانسجام	42
المرسِل	39	**مادة سوف**	43
المرسل اليه	39	المسافة	43
مادة ركب:	39	**مادة سوق**	43
التركيب	39	السياق	44/43
التركيب البلاغي	39	السياق اللغوي	45
التركيب النحوي	40	السيناريوهات	46
المستوى التركيبي	40	**باب الصاد**	52
مادة روي	40	مادة صوت	52
الراوي	40	الصوت	52
باب الشين	47	**باب الطاء**	53
مادة شبه	47	**مادة طبق**	53
التشبيه	47	الطباق	53

مادة شرح	47	المطابقة	53
الشرح	47	التطابق الذاتي	53
مادة شفق	47	**مادة طرد**	54
الشفافية	47	الإستطراد	54
مادة شفر	48	**باب الضاد**	55
الشيفرة	48	**مادة ضدد:**	55
مادة شعر	48	التضاد	55
الشعر	48	المتضادة	55
مادة شكل	49	**مادة ضمن:**	55
الشكل	49	التضام	55
التشاكل	49	مبدأ التضام النفسي	56
مادة شور	50	مبدأ التضام العقلي	56
الاشارة	50	التضمين	56
باب العين	58	**مادة ضمر**	56
مادة عدد	58	الضمير	56
الاعداد	58	الضمائر	56
مادة عرب	58	**باب القاف**	68

الاعراب	58	**مادة قام:**	68
مادة عرف	58	المقام	68
المعرفة	58	المقامية	68
المعرفة الخلفية	59	**مادة قبل**	68
مادة علق	59	التقابل	68
العلاقة	59	**مادة قرأ:**	69
علاقة الكل/ الجزء	59	القارئ	69
مادة علم	59	القراءة	69
العلامة	59	**مادة قرن:**	70
العالم الممكن	60	المقارنة	70
مادة عنى	60	القرينة	70
المعنى	60	**مادة قصص**	70
مادة عور	60	القصة	70
الاستعارة	60	**مادة قصد:**	70
مادة عطف	61	القصد	70
العطف	61	المقصدية	71
العطف السببي	61	مادة قطع	71

مادة عمم:	62	التقطيع	71
التعميم	62	المقاطع	71
العموم	62	المقاطع اللغوية	71
باب الغين	63	القناة	72
مادة غرض	63	**باب الكاف**	73
التغريض	63	**مادة كتب**	73
طرق التغريض	63	الكتابة	73
باب الفاء	65	**مادة كرر**	73
مادة فرض	65	التكرير	73
الفرض	65	**مادة كفى**	74
الافتراض	65	الاكتفاء	74
العنصر المفترض	65	الكيف	74
مادة فسر	65	**مادة كلم:**	74
التفسير	65	الكلام	74
مادة فصح	65	المتكلم	75
الفصاحة	65	أفعال كلامية	75
مادة فصل	66	الكلمة	76

الفصل	66	**مادة كفى**	76
الفونام	66	الكناية	76
الفونيم	66	**مادة كون**	76
مادة فنن:	67	المكان	76
الفن	67	الكمية	77
مادة فهم	67	**باب الميم**	84
الاستفهام	67	**مادة متلق**	84
الاستفهام المقدر	67	المتلقي	84
باب اللام	78	**مادة مثل**	84
مادة لحق:	78	التمثيل	84
الإلحاق	78	التمثيلات	84
مادة لزم	78	مجالات التمثيلات	84
التلازم	78	التماثل	84
مادة لسن:	76	**مادة مدد**	85
اللسان	76	المادة	85
اللسانيات	77	**مادة مسك**	85
اللسانيات النص	77	التماسك	85

اللسانيات العامة	79	التماسك النصي	85
اللسانيات الجملة	80	المورفيم	85
اللسانيات النظرية	80	المورفولوجيا	86
اللسانيات التصنيفية	80	**باب النون**	87
اللسانيات الوصفية	80	**مادة نحا**	87
اللسانيات الحديثة	81	النحو	87
اللسانيات النفسية	81	المستوى النحوي	87
اللسانيات المقاربة	81	الأساس النحوي	87
مادة لغو:	81	**مادة نسب:**	88
اللغة	81	المناسبة	88
وظائف اللغة	82	التناسب	88
العنصر اللغوي	82	**مادة نصص**	88
التباين اللغوي	83	النص	88
مادة لفظ	83	النص الحجاجي	89
اللفظ	83	النص الوصفي	90
باب الواو	94	النص السردي	90
مادة وحد	94	اللانص	90

الوحدة الخطية	94	نحو النص	90
مادة وزع	94	ايحاء النص	90
التوزيع	94	النصية	90
مادة وزي	94	التناص	90
التوازي	94	**مادة نضد**	91
مادة وسق	95	التنضيد	91
الاتساق	95	**مادة نطق**	91
وسائل الاتساق الاحالية	96	المنطوق	91
الاتساق المعجمي	97	**مادة نظم**	92
مادة وصف	97	النظام	92
الوصف	97	**مادة نظر**	92
مادة وصل	97	التنظير	92
الوصل	97	**مادة نمذج**	92
الوصل الإضافي	98	النماذج	92
الوصل السببي	98	النموذج	93
الوصل العكسي	96	نقيض	93
الوصل الزمني	97	خاتمة	101

التواصل 99
عملية التواصل 99
مادة وضح: 99
الإيضاح 99
مادة وضع 100
الموضوع 100
لموضوعية 100
مادة وظف 100
الوظيفة 100
ملاحق 105/102
قائمة المصادر و المراجع 115/106

ملخص:

تطرقنا في هذه الدراسة إلى جانب من جوانب علم لنص حيث قمنا بإنتاج معجم مفاهيمي بأبوابه ومواده عن طريق استقراء النصوص الواردة في مؤلفات محمد خطابي واستخراج المصطلحات التي استعملها في علم النص وذلك باتباع المنهج الاستقرائي، وعكفنا على مؤلفات أخرى وحاولنا من خلالها دعم المفاهيم التي تساعد على فهم أكثر للمصطلح وتنقسم هذه الدراسة إلى مقدمة، أبواب، خاتمة، أما المقدمة فهي تمهيد لموضوع وأهمية وطرح الإشكالية المتعلقة به، أما العرض عبارة عن أبواب مرتبة وفق نظام ألف بائي وفي الأخير خاتمة تشمل على أهم ما توصل إليه البحث.

Summary:

In this study, we touched on an aspect of the science of a text, where we produced a conceptual lexicon with its chapters and materials by extrapolating the texts contained in the writings of Muhammad Khattabi and extracting the terms he used in the science of text by following the inductive approach. More understanding of the term, and this study is divided into an introduction, chapters, and conclusion.